AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

"TA MI YIU" NO TA UN 'FREE PASS' PA MALTRATA UN YIU



2

DI CURIOSIDAD PA CRISIS:
E SPIRAL LIHE DI ADICCION HUBENIL
3

CAMBIO DEN PRIJS DI PRODUCTONAN PETROLERO
8

TEMPO PA TRANSPARENCIA:
UN ASIENTO PA GOBIERNO DEN DIRECTIVANAN DI DEPORTE
11



=exact
VCC International NV
Supports All Your Business Activities & Processes!
Accounting | Inventory | Sales | CRM | On premise or cloud-hosting
Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

"Ta MI yiu" no ta un 'free pass' pa maltrata un yiu



CADA biaha cu gara un homber ta abusa di su yiunan—sea fisicamente, verbalmente, of emocionalmente—e ta cuminsa prepara su discurso. Nos a tende tur caba. *"Mi tabata bou di stress." "Mi no tabata kier." "Tabata disciplina."* Esakinan no ta splicacion. Nan ta excuus. Y a yega ora pa nos stop di acepta nan.

Ta un tata, un tata adoptivo (stepfather), of cualkier figura masculino cu ta cria yiu no ta bin cu e derecho di domina, intimida, of haci daño. Yiunan no ta bo 'punching bag' emocional. Nan no ta responsabel pa bo temperamento, bo stress, bo infancia, of bo incapacidad pa controla bo mes.

Laga nos analisa e mentiranan mas comun cu hombernan abusivo ta conta—y pakico ningun di nan ta valido.

"Ami ta e homber di cas." E liña aki ta ser uza generalmente pa afirma control. Pero ta *"e homber di cas"* no ta nifica ta un tirano. Liderazgo no ta abuso. Un homber di berdad ta proteha su famia. E no ta haci cu nan tin miedo di hala rosea banda di dje.

"Mi tabata disciplinando nan." Disciplina ta siña. Abuso ta kibra. Bati, grita, menasa, y menosprecia no ta les—nan ta herida. No tin ningun hustificacion pa ocasiona miedo of dolor na un yiu den nomber di guia.

"Nan a pusha mi te na mi limite." Yiunan lo test limite—ta loke nan ta haci. Pero si bo reaccion na esey ta violencia of rabia, e problema ta abo. Bo reaccion ta semper bo responsabilidad. Si bo no por keda calmo rond di mucha, bo no ta apto pa cria nan.

"Mi tabatin un infancia dificil." Mescos cu miyones di otro cu ta scoge pa NO ripiti e ciclo. Bo pasado por splica bo dolor, pero e no ta duna bo un excuus pa bo comportacion. Si bo sa con e ta sinti pa wordo lastima, pakico haci e mesun cos cu un otro hende?

"Nan a cria mi asina y mi a sali bon." No, bo no a sali bon. Si bo ta pensa cu dolor, miedo, of silencio ta normal—anto bo NO ta bon. Djis pasobra abo a sobrevivi'e no kiermen cu e tabata bon. E mentalidad ey ta exactamente pakico abuso generacional ta keda ripiti. Ta supone cu bo haci miho—no copia y pega trauma.

"Mi ta pasando den stress." Mescos cu tur otro hende. Mayoria hende no ta desahoga riba nan famia. Stress por ta real—pero e no ta un 'free pass' pa bira un monster tras di porta cera. Si bo ta 'overwhelmed', busca ayudo—no un hende pa culpa.

"No tabata asina malo." Minimalisa abuso ta abuso riba su mes. Cualkier acto cu ta causa miedo, berguensa, of dolor den un yiu ta serio. No ta pasobra bo no a laga un marca blauw no kiermen cu bo no a laga daño. Muchanan ta corda palabra, tono, y silencio. Nan ta corda con chikito bo a haci nan sinti.

"Sorry. Mi no tabata kier." Pidi despensa sin cambia ta manipulacion. Bisa sorry ta facil—stop e daño ta loke ta importa. Responsabilidad (accountability) real ta nifica enfrenta consecuencia, busca ayudo, y nunca mas uza bo rol como tata pa hustifica crueldad.

Laga nos ta cla: abuso ta un escogencia. E no ta disciplina, e no ta amor, y e no ta nunca bon. Si bo ta un homber criando yiu, bo trabou ta pa proteha y halsa (uplift), no pa controla y destrui.

Basta di excuus. Yiunan merece miho. Y nos lo no keda keto mientras hombernan ta sconde tras di mentiranan laf.

Di curiosidad pa crisis:

E spiral lihe di adiccion hubenil

ADOLESCENTENAN hopi biaha ta curioso, impulsivo, y ansioso pa "fit in"—caracteristicanan cu por haci nan specialmente vulnerabel ora ta trata di purba droga. Mientras cu hopi ta mira experimentacion como un fase, e realidad ta cu pa algun hoben, un momento di curiosidad por bira un patronchi peligroso di dependencia mas lihe cu cualkier hende ta spera.



Contrario na alcohol of marihuana, cu ta wordo discuti mas comunmente den discurso publico, substancianan kimico manera opioide, stimulantnan riba recept, cocaina, y droganan sintetico ta carga un riesgo mas halto di adiccion rapido. Esakinan no ta djis "droga di fiesta"—nan por altera fundamentalmente con e cerebro di un hoben ta funciona, specialmente ora nan wordo uza trempan den bida.

Adolescentenan ta desaroyando ainda mentalmente y emocionalmente. E sistema di recompensa di e cerebro ta madura prome cu e parti responsabel pa control di impulso, locual ta haci cu hobennan tin mas tendencia di tuma riesgo y menos capas di preve e consecuencianan a termino largo. Ora un hoben uza un droga kimico potente, e "rush" di dopamina ta sinti intenso—y nan cerebro ta cuminsa anhela mas di dje rapidamente. E vulnerabilidad natural aki ta nifica cu adiccion por forma mas lihe den hobennan cu den adultonan.

Tuma opioide, por ehempel. Un solo mal uzo di un pilder pa dolor por habri porta pa uzo continuo, specialmente si e hoben ta experencia angustia emocional of alivio di dolor fisico cu e no a haya na otro luga. Stimulantenan riba recept, manera esnan uza pa ADHD ora nan wordo abusa, por crea un falso sentido di confiansa y energia cu ta dificil pa laga bay. Cocaina y methamphetamine ta inunda e cerebro cu kimico cu ta aumenta placer pero ta lag'e bashi despues cu e "high" pasa—impulsando uzo ripiti den un intento pa core tras di e prome "rush" ey.

E patronchi aki por escala lihe. Loke ta cuminsa como un experimento di "de bes en cuando" por bira uzo regular den cuestion di simannan. Dentro di lunanan, e usuario por sinti sintomanan di abstinencia ora e purba stop, of ripara cu e mester di mas di e droga pa sinti e mesun efectonan. Prestacion na scol ta baha.
Patronchinan di soño y humor ta cambia. Relacionnan ta sufri. Pronto, e uzo di droga no ta pa sinti bon mas—e ta pa evita di sinti horibel.

Loke ta alarmante ta cu hopi di e hobennan aki no ta pas den e stereotipo di un hende "riba droga." Nan por ta atleta, studiante di honor, of hobennan di casnan cu ta duna bon sosten. Pero una bes nan ta "engancha," sali for di dje nunca ta simpel. Recuperacion ta tuma tempo, sosten, y hopi biaha ayudo profesional.

Ta importante tambe pa nota cu uzo di droga kimico bou di hobennan hopi biaha ta scondi. Mayornan y maestronan por no mira e señalnan di advertencia te ora e adiccion ta profundamente ancra. P'esey educacion tempran y combersacionnan honesto ta asina critico. Hobennan mester compronde no djis cu droga ta "malo," sino dicon cierto substancianan por secuestra nan mente prome cu nan mes realisa kico ta pasando.

Preveni adiccion den hobennan no ta trata solamente di bisa nan pa bisa no. E ta trata di siña nan con adiccion ta funciona, duna nan herment pa maneha stress, y crea espacionan sigur unda nan por haci pregunta sin miedo of berguensa. Pasobra e berdad ta cu, e liña entre experimentacion y adiccion ta hopi mas fini cu nos kier kere—y pa algun, e caida ta sosode lihe.

Ronella Croes (A.T.A.)

Embahada di Reino comprometi pa sigui sostene Aruba

DEN un encuentro recien cu Embahada di Reino Hulandes na Bogota, Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority (A.T.A.), a subraya e importancia di sostenibilidad como un tema central pa e organisacion. El a relata cu e topico aki a ricibi un atencion special den e mercado Colombiano.

Ronella Croes a splica cu e topico di desaroyo duradero ta un pilar crucial den e maneho di A.T.A. y ta resalta cu e ta wordo ricibi cu hopi interes pa e representacion di Hulanda na Bogota. El a nota cu e mercado Colombiano ta mustra un interes mas grandi y un oido mas habri pa loke Aruba ta haci pa loke ta trata sostenibilidad.

Campaña di comunicacion nobo pa turismo responsabel

Pa traduci e vision aki den accion, A.T.A. lo lansa un campaña nobo na Latino America otro aña. E campaña, similar na esun cu a lansa na Merca y Europa cu e frase ***"When you love Aruba, it loves you back",*** ta pa enfatisa cu e bishitante tambe tin un rol den e esfuersonan di Aruba pa mantene y mehora e calidad di bida riba e isla. E meta principal di e iniciativa aki ta pa huespednan, prome cu nan yega Aruba, ta consciente cu e isla ta para pa cierto principionan y ta balora e personanan cu ta yuda sostene nan.





MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM
WAVEZ FM 107.5
TUNE IN, FEEL THE VIBE
DJIS PA HARI
RADIO VARIETY SHOW
LIVE ON TWITCH AT TWITCH.TV/WAVEZFM1075

Colaboracion local y e rol di e huesped

Pa demostra e compromiso di Aruba cu su vision, Ronella Croes a duna un bista di e serie di colaboracion y acuerdo cu A.T.A. tin cu partnernan local. E CEO a menciona un lista largo di proyectonan cu ta enfoca riba diferente aspecto di e comunidad y medio ambiente, incluyendo acuerdonan cu CEDE cu ta colabora cu diferente centro di barionan, Stimami Sterilisami pa atende cu e problematica di pushi y cacho riba caya, Aruba Conservation Foundation pa proteccion di naturalesa, Go Cultura Foundation pa promove cultura, y riba e area di educacion acuerdonan cu EPI, EPB y pronto lo desea uno cu Universidad di Aruba, cu cual ta colabora si caba riba diferente area.

Finalmente, Ronella Croes a accentua e necesidad pa e huesped tambe ta un parti activo den e esfuerso pa un Aruba mas sostenibel. Bishitantenan mester ta consciente di e impacto cu nan tin riba e isla y yuda den e conscientisacion cu ta necesario pa crea e Aruba cu nos kier mira. E meta ta pa e bishitante por identifica su mes cu e topiconan aki, y hunto cu e comunidad, crea e calidad di bida y e experiencia di vacacion cu ta beneficia tur hende, tanto e residente como e turista. E strategia di comunicacion ta dirigi riba haci nan mas consciente. Esaki lo encera tambe mas comunicacion cu nan ora nan ta riba nos isla, pero tambe mas comunicacion cu nos socionan cu ta haci negoshi pa asina nan tambe informa nos huespednan di e.o. codigo di conducta desea y/of ley y/of reglanan.

AWE

LOTTO 5

Afl. 625.000,-

Selecta:
Selecciona cinco (5) number entre 1 y 35

03 12 15 24 33



Multi Draw:
Selecta bo numbernan pa e sorteo desea y siguiente sorteonan. Pa asina bo keda den wega!

03 12 15 24 33 X2 03 12 15 24 33 X3
03 12 15 24 33 X4 03 12 15 24 33 X5



Combo: Puntra bo rebendedo pa opcionan di combo.

www.lottoaruba.com



Noticia di activemirror:

Nan ta bay haci historia na Singapore pa representa Aruba na Music Matters Live

E banda di rock alternativo di Aruba, activemirror., a keda invita oficialmente pa toca na Music Matters Live, e festival musical mas prestigioso di Asia. Esaki ta un logro historico, pasobra ta e prome biaha cu un banda Arubiano ta yega na e nivel aki. Nan lo ta riba e mesun tarima cu artistanan di rond mundo y tambe lo participa na e conferencia All That Matters, caminda lidernan y figuranan grandi di industria musical ta topa.

E noticia aki ta bin na un momento clave pa e banda. Recientemente, activemirror. a lanta publico na cas cu un show vibrante na e evento di rock di Defcon-1 y a sigui impresiona un publico mas grandi ainda na Aruba Art Fair 2025. E presentacionnan aki a demostra nan crecemento y e pasion intenso cu nan tin pa musica.

Ademas, nan prome album, Though The Night Is Not Over, a cuminsa haya atencion internacional, y e banda ta cla pa lansa un single nobo cu ya caba ta un gran faborito di fan. E cancion aki a wordo graba na juni di 2025 na Metal Works na Canada, un studio cu ta conoci mundialmente pa su produccionnan di alta calidad. Esaki ta un conexion special pa e banda, ya cu e musico Arubiano Kevin Da Silva ta un alumni di e scol di e prestigioso studio aki.







Amal Farhat, manager di e banda, a bisa, *"Ta un gran honor pa keda invita na Music Matters Live y All That Matters na Singapore. Esaki ta historia pa Aruba. Nos ta drenta un combersacion global tocante musica, y Aruba merece di wordo scucha. Nos ta probando cu musica di calidad ta sali tambe for di nos dushi isla."*

Tocante activemirror.
Forma na 2022, activemirror. ta un banda di rock alternativo y indie di Aruba cu ta mescla paisahenan sonoro cautivador cu energia di post-punk. Nan ta firma cu Secret Agent Man Music (Aruba) y ta sigui eleva e musica di Aruba riba e mapa mundial.

Pa mas informacion, por bishita www.activemirror.band

START YOUR DAY IN PARADISE

20% off for locals*

laguna

OPEN DAILY
7 – 11 AM

For reservations +297-526-6612

Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties

*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 30 persons. Bottles are not included in this offer.

Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

THE CASINO AT

THE RITZ-CARLTON

ARUBA



BONUS

CELEBRATION

Earn $25 in slot credit every Saturday in September for every 75 points earned

ALL DAY

Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.

Hunto cu socionan di siguridad

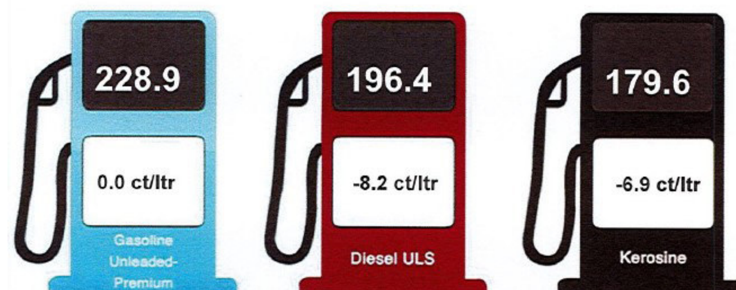
Defensa ta train dunamento di yudansa durante un emergencia na Islanan Ariba

DEFENSA den region Caribe durante e dos simannan binidero lo tin un ehempel di dunamento di yudansa durante un emergencia na Sint Maarten, Saba y Sint Eustatius. Durante e ehempel anual aki, cu e nomber 'Calm Horizon', militarnan ta train hunto cu socionan di siguridad local, pa asina halsa y aumenta nan preparacion y fortifica e cooperacion, cu e meta cu lo por desplega personal militar rapidamente y cu eficacia despues cu un horcan pasa.

Participando na 'Calm Horizon' tin diferente unidad di Defensa. Tambe e barco di Marina Zr. Ms. Pelikaan, botonan (FRISC) di intercepcion rapido, y unidadnan di sosten; tur ta parti di e ehempel anual di prome asistencia na momento di un horcan. E unidadnan ta conduci ehempelnan riba un base di rotacion na Sint Maarten, Saba y Sint Eustatius. E actividadnan aki ta yuda e militarnan familiarisa cu e circunstancianan specifico riba e islanan y colabora cu partnernan local, manera organisacionnan di gobierno, organisacionnan no-gubernamental, y companianan cu ta hunga un rol crucial den prome asistencia di emergencia.

Haciendo un ehempel manera 'Calm Horizon' na Islanan Ariba, e militarnan berdaderamente ta optimalmente prepara pa duna asistencia di emergencia, sostene autoridadnan civil, y mantene ordo publico mesora despues cu e tormenta pasa. Esaki ta un di e tres tareanan principal di Ministerio di Defensa den region Caribe.

Cambio den prijs di productonan petrolero



MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Sector Primario ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 10 di september 2025.

Gasoline unleaded-premium:
228,9 cen p/ltr. (0,0 cen)

Diesel LS: 196,4 cen p/ltr. (- 8,2 cen)
Kerosin: 179,6 cen p/ltr. (- 6,9 cen)

E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP.

Un plan cu tur cos!
Postpaid U Basic
Afl. 159 p/luna
100GB LTE Data
Unlimited SETAR SMS
Unlimited SETAR Minutes
200 International Minutes
500MB di Roaming Data

SETAR
setar.aw I Teleshops





CON PA HUNGA?

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 ADICIONAL LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS** ARIBA E MESUN TICKET! MAS BO CUMPRA, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO TE CU 30 DI SEPTEMBER

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

www.lottoaruba.com

For di morto te na divorcio

Dicon nos ta evita e combersacionnan dificil

NA Aruba, hopi biaha hende ta lihe pa comparti un sonrisa, duna un man, of bini hunto pa un celebracion. Pero ora ta trata di combersacionnan dificil—tocante morto, salud mental, retonan di criansa, relacionnan kibra, of dolor personal—hopi ta haya nan mes ta hala atras, ta cera nan mes, of ta reacciona emocionalmente.

Dicon ta asina dificil pa papia di e cosnan cu mas ta importa?

Parti di esaki ta cultural. Den un sociedad di isla chikito unda tur hende conoce tur hende, privacidad ta wordo hopi balora. Hende hopi biaha tin miedo di husgamento, redashi, of malcomprondemento. Papia tocante un mayor cu ta muriendo, un yiu cu ta lucha cu depresion, of un matrimonio cu ta fracasando no ta djis sinti personal—e ta sinti riesgoso. Por ta mas facil pa ten'e lihe, sigui move, y dera e cosnan pisa bou di un sonrisa.

Pero tin algo profundamente humano tambe den e evitacion aki. Combersacionnan dificil ta haci nos sinti vulnerabel. Nos ta preocupa di bisa algo robes, lanta emocion di un hende, of enfrenta berdadnan incomodo tocante nos mes. Den famianan, e por ta specialmente tenso. Mayor y yiu kisas no sa con pa papia tocante duele (rouw) of trauma. Parehanan por evita di discuti desconexion of resentimento pasobra e por hiba na un bringamento—of pio, un divorcio. Amigonan por keda leu for di topiconan di salud mental of perdida personal pasobra nan no kier haci otro incomodo.

Local Special
25% off for locals*
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.
SUNSETGRILLE
Open Daily 5:30 pm - 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

Na Aruba, hopi di e topiconan aki ta keda tras di porta cera. Morto ta wordo reconoci, pero hopi biaha no ta wordo discuti den profundidad. Retonan di criansa—specialmente cu adolescentenan—ta wordo comparti den murmuracion, si acaso mes. Problemanan di relacion ta wordo teni secreto te ora nan yega na un punto di kiebro. Hasta cosnan manera infertilidad, ansiedad, of soledad por keda sin papia di nan pa añanan, si nan yega di wordo menciona mes.

E resultado? Trancamento emocional. Silencio cu ta bira pisa. Conflictonan cu ta explota sin spera. Ora hende no ta sinti nan mes suficientemente sigur pa papia, nan ta keda keto of nan ta explota.

Esaki no kiermen cu e hendenan no ta importa. De hecho, hopi biaha e silencio ta bin for di amor—for di kier proteha otronan of evita di causa dolor. Pero proteha hende for di e berdad no semper ta yuda. E por crea distancia unda mester tin conexion.

E bon noticia ta cu nos por siña haci esaki miho.

Haci espacio pa combersacionnan dificil no ta rekeri gestonan grandi—djis actonan chikito di honestidad, empatia y pasenshi. ***Tin biaha e ta cuminsa cu un pregunta***: Con bo ta di berdad? Of un admision: Esaki ta dificil pa mi papia di dje, pero mi mester.

Den famianan, crea espacio pa yiunan haci pregunta tocante morto, of papia di sentimentonan cu nan no ta compronde, por tin un impacto duradero. Den relacionnan, ta dispuesto pa bisa *"Mi ta sinti bo leu di mi"* por habri porta pa curacion.

Nos no mester ta experto den comunicacion—nos djis mester presenta y ta real. E cultura cera di Aruba tin e poder di ta un forsa aki, no un barera. Ora un persona tribi di papia, hopi biaha e ta duna otronan permiso pa haci mescos.

E combersacionnan dificil por ta incomodo, pero nan t'esnan cu ta trece nos mas cerca, no mas leu for di otro.

Tempo pa transparencia:

Un asiento pa gobierno den directivanan di deporte

MUNDO di deporte na Aruba tin añanan ta conoce e mesun obstaculonan: un scarsedad di fondo, mucho poco miembro, infrastructura deficiente.

Pero hopi biaha e bataya di mas grandi no ta tuma luga riba veld, sino tras di portanan cera—den e directivanan mes. Mientras deportistanan ta dedica nan mes pa crece, federacionnan regularmente ta wordo paralisa pa tensionnan interno, lucha di poder of sabotahe.

E ta un patronchi cu nos conoce mucho bon. Miembronan cu ta traha contra directiva, reunionnan cu ta tranca den agendanan personal, y proposicionnan cu ta wordo blokia sin un alternativa constructivo. Tin keho riba malmaneho, pero rara bes un hende ta presenta cu un miho plan of cu e disposicion pa carga responsabilidad. Den hopi caso, e no ta trata di e interes di e deporte, sino di pleitonan personal of prestigio.

E caos interno aki ta haci'e dificil pa federacionnan deportivo funciona efectivamente. E ta frustra e crecemento di e deporte, ta descurasha sponsornan, y ta stroba e confiansa den e sistema. Pero pio ainda: e ta mina tambe e relacion cu gobierno, specialmente ora di pidi subsidio of entrega proyecto na Sportsubsidie of e ministerio di Deporte.

P'esey nos ta propone un medida simpel pero poderoso: introduci un asiento fiho pa un delegado di gobierno den cada directiva di deporte. E persona aki por bini di ASU, Sportsubsidie, of ser nombra pa e minister di Deporte mes. Comparabel cu un "kroonlid" —semper presente, no mara na un club deportivo, pero si na e reglanan, e transparencia y e interes general di deporte na Aruba.

E representante di gobierno aki lo cumpli cu tres funcion principal:

1. Supervisa e cumplimento cu e statutonan, pa asina ningun hende por dobla e sistema pa nan propio beneficio.
2. Forma un brug entre e directiva y Sportsubsidie, cu comunicacion cla y entregamento corecto di proyecto y peticionnan.
3. Ofrece un garantia di transparencia y bon gobernacion, pa asina opinion publico y sponsornan por mantene confiansa den e funcionamento di e federacion.

E proposicion aki no ta pa controla of limita autonomia, sino hustamente pa reforsa e directiva deportivo. Ora lidernan di deporte sa cu semper tin un observador independiente presente, esaki ta hisa e sentido di responsabilidad. Ademas, e ta ofrece proteccion tambe na directivanan cu si tin bon intencion, pero cu ta sinti nan mes preso den division interno.

Ta tempo pa nos profesionalisa e structura di organisacionnan deportivo na Aruba. No solamente cu miho infrastructura of subsidionan mas halto, sino cu modelonan di gobernacion mas fuerte y mas transparente. Deporte merece un liderazgo cu ta sirbi, no uno dividi.

Cu e medida aki, nos por finalmente trece e focus bek unda e ta pertenece: ***Riba e atletanan, e hubentud, y e desaroyo di deporte en general.***



Fundeshi digital:

Mester siña habilidad di computer den kleuterschool?

DEN casnan rond mundo, muchanan chikito ta birando sorprendentemente habil den e idioma di tecnologia. "Swipe" door di apps, wak videonan, y hasta uza comandonan di bos—muchanan awe ta interactua cu aparatonan prome cu nan por lesa. Sinembargo, e habilidad digital aki hopi biaha ta limita na entretenimento. ***Esaki ta lanta un pregunta mas grandi pa scolnan:*** Nos mester cuminsa siña habilidadnan di computer for di den kleuterschool?

Hopi educador ta cuminsa pensa cu si.

Pa añanan largo, les di computer tabata reserva pa studiantenan mas grandi—esnan den scol secundario of mas leu. Pero e mundo digital no ta warda. For di co'y hunga "smart" te na klasnan cu touchscreen, hasta e studiantenan di mas jong ta rondona pa tecnologia. En bes di tene nan leu for di dje, algun educador ta argumenta cu nos mester yuda nan comprond'e. Educacion tempran di IT (tecnologia di informacion) por siña muchanan con pa uza e hermentnan cu nan ta mira tur dia na un manera sigur, cu confiansa y creativo.

Den kleuterschool, habilidadnan di computer por cuminsa cu e cosnan mas basico. Muchanan por siña con pa cende y paga un aparato, habri apps simpel, uza un mouse of touchscreen, y compronde kico ta pasa ora nan "click" of "tap". Esakinan ta pasonan chikito, pero importante. Nan ta duna muchanan un sentido di control y familiaridad. Mas importante ainda, nan ta prepara e tereno pa construi responsabilidad digital mientras nan ta crece.

Elements
A VIEW TO DINE FOR
Sip champagne, savor in fresh, flavorful dishes, and celebrate Sunday in style
Unwind with an à la carte brunch in the Caribbean's most romantic setting, where every table offers a stunning oceanfront view. Whether you choose the cool comfort of elegant indoor dining or our open-air deck, you'll enjoy refined service, exquisite cuisine, and a relaxed ambiance like no other.
Located at Bucuti & Tara Beach Resort
Adults only - Cashless
No groups over 6
$70 per person (including one bottle of Champagne per couple)
Reservations Required
+297 583-1100 ext. 109
elements@bucuti.com

Segun cu e muchanan ta move den e prome añanan di scol primario, nan habilidadnan tecnologico por expande gradualmente. En bes di djis uza aparato pa wak video of hunga wega, nan por cuminsa crea arte digital, type mensahenan cortico, of explora con pa uza apps educativo pa siña. Esakinan no ta djis habilidadnan tecnologico—nan ta hermentnan di comunicacion, creatividad y solucion di problema.

Na mes momento, siguridad online mester ta parti di e combersacion for di cuminsamento. Hasta e studiantenan di mas jong por compronde e principionan basico di privacidad y comportacion respetuoso online. Siña muchanan cu "peligro di hende straño" (stranger danger) ta aplica online tambe—of cu no tur cos cu nan ta mira riba internet ta berdad—por wordo haci den maneranan dibertido y apropia pa nan edad. E lesnan aki ta mesun importante cu siña tene un potlood of conta te cu dies.
Claro, no ta tur hende ta di acuerdo cu habilidadnan di computer ta pertenece na educacion infantil. Tin un preocupacion comprendibel tocante "screen time" (tempo dilanti screen) y su efectonan riba atencion, habilidadnan social, y actividad fisico. Pero educacion di IT no mester nifica mas uzo di screen pasivo. De hecho, e por ta un manera pa cambia muchanan di consumido pasivo pa studiante activo.

Siña con pa nabega un desktop, uza un procesador di palabra basico (word processor), of busca informacion online na un manera sigur, tur por wordo introduci via actividadnan dibertido y trabou den grupo. Tecnologia ta bira un herment—no un distraccion. Un klas cu ta siña alfabetismo digital den balansa cu lesamento, wega, y desaroyo social no ta reemplasando siñamento tradicional, sino ta mehorando (reforsando) e.

Finalmente, e meta no ta pa cria programado—e ta pa cria mucha cu ta compronde e mundo digital cu nan ta biba aden. Cuminsa cu educacion di habilidad di computer den kleuterschool no ta pa pura mucha drenta tecnologia. E ta pa topa nan unda nan ta caba, y guia nan padilanti cu cuido y confiansa.

Ultimo dia pa haci peticion pa termijnuitbetaling pa studiantenan cu tin Arubalening

DESDE 12 di mei 2017 e Landsbesluit voorwaarden studieleningen (LbVS) a drenta na vigor y ta regarda rekisitonan cu e studiantenan mester cumpli cu nan pa por bin na remarca pa un Arubalening. A haci adaptacion na aña 2021 y awor nos ta trahado cu e Landsbesluit di 14 september 2023 (LbVS-23). Articulo 19 di e LbVS-23 ta indica cu e pago di e studielening – Arubalening ta sosode den 2 termino pa cada aña academico.

Esaki kiermen cu entre **15 di juni** y **15 di september 2025** por entrega e peticion pa bin na remarca pa pidi termijnbetaling. E termijnbetaling aki ta pa cubri e ***temporada di Augustus pa December 2025***. Esaki nos ta yama *periodo 1*.

Entre **15 di november 2025** y **15 di februari 2026** por entrega e peticion pa bin na remarca pa pidi termijnbetaling cu ta pa cubri e ***temporada di Januari 2026 pa Juli 2026***. Esaki nos ta yama *periodo 2*.

E studiante mester pidi esaki. E pago di e termijnbetaling no ta bay automaticamente. E
studiante mester haci peticion pa esaki y di e siguiente forma: E studiante mester log in den su Arubalening account. Ta haci esaki via di e Arubalening Portal riba website www.ea.aw.

Click riba e tab Uitbetaling y *upload* e documentonan rekeri:
1. Prueba OFICIAL di (her)inschrijving di e aña escolar 2025/2026 di e instituto di Enseñansa (onderwijsinstelling) cu e studiante ta bishitando;
2. Prueba OFICIAL di e lista di cifra/transcript (studievoortgangsoverzicht) di aña escolar 2024-2025;
3. Prueba di un seguro valido pa e aña escolar 2025-2026. Esaki no ta conta pa studiantenan di Aruba.

Na momento cu tur tres documento ariba menciona ta na ordo lo aproba e uitbetaling y e studiante lo ricibi e pago di Arubalening riba e cuenta di banco registra cerca nos. E proceso aki ta dura entre 4 pa 6 siman, pero nos ta purba di acelera e proceso aki.

Si e documentonan no ta corecto of falta informacion lo desaproba e peticion di uitbetaling. Ta pidi e studiante pa sigui e instruccionnan den 'reacties' di e afgekeurde uitbetaling y load up e documentonan necesario y corecto.

Pa e studiante por haya e pago e mester tin minimo 60 porciento di e credits – studiepunten. Nos ta evalua cada 2



aña y na momento cu e studiante no ta cumpli cu esaki nos ta stop e Arubalening conforme articulo 28 inciso c.

Conforme articulo 28 inciso l di e LbVS-23 ta termina e pago di Arubalening di inmediato den caso cu e studiante no haal e propedeuse dentro di 2 aña cu el a cuminsa haya studielening.

Conforme articulo 24 un studiante por suspende - schort op e Arubalening pa un periodo minimo di un semester of seis luna of no mas cu un periodo di 1 aña pa e por sigui tene su derecho condicional riba e Arubalening. Es decir si keda sin pidi e Arubalening pa mas cu 1 aña tambe ta termina e Arubalening conforme articulo 28 lid h.

Den caso cu bo ta un studiante cu a haya Arubalening entrante Augustus 2025 bo persona no ta bin na remarke pa e termijnuitbetaling di periodo 1 cu ta cubri e temporada di Augustus pa December 2025. E studiantenan aki a ricibi un startpakket pa cobra Augustus pa December 2025.

Keda up-to-date dor di acudi regularmente na nos website www.ea.aw como tambe sigui nos via social media (facebook y instagram) @educationaruba.

Pa cualkier pregunta por tuma contacto cu seccion Studiefaciliteiten en -begeleiding via nan WhatsApp only line 594-4140 of por manda un mail na arubalening@ea.aw. Por pasa personalmente tambe cerca nos na Stadionweg 37. Nos no ta tuma yama pero por haci un peticion si pa nos callback.

Den dies aña:

Aruba a duplica su mercado for di Latino America

Market Share di 7% na 2015 a bay pa 14% na 2025

DURANTE un bishita importante na Colombia, Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority (A.T.A.), a comparti un bista profundo riba e crecemento historico di Aruba den e mercado di Latino America. E bishita actual di A.T.A. na Colombia, a conta cu un presencia special di Minister di Turismo di Aruba, mr. Wendrick Cicilia.

E delegacion a cuminsa nan agenda cu un reunion na e oficina di A.T.A. na Bogota, cu ta representa henter e region di Latino America. E CEO di A.T.A. a subraya e balor di e tipo di biahenan aki, ya cu nan ta permiti un comprension mas profundo di e oportunidad- y retonan di e mercado, cu ta sumamente importante pa e mandatario encarga tambe compronde.

Crecemento conduciendo na diversificacion impresionante y metanan pa futuro

Ronella Croes a destaca cu e region di Latino America ta pasando den un momento historico pa Aruba. E ta premira cu e aña aki lo surpasa 200,000 bishitante for di e region, excluyendo Venezuela, cu den pasado tabata e di dos mercado mas grandi di Aruba.

- E crecemento di bishitantenan a cera na 38% aña pasa.
- Pa e aña aki, nan ta premira un crecemento di 15%.
- E meta pa otro aña ta un crecemento di 9%.

Ronella Croes a compara e cifra aki cu e 7% di quota di mercado cu Latino America tabatin 10 aña pasa, ora e oficina di A.T.A. a move for di Venezuela pa Bogota. Aworaki, sin e presencia di Venezuela, e quota di mercado di Latino America pa Aruba ta na 14%, cu un proyeccion pa alcansa 15% of 16% otro aña.

Relacionnan fuerte y confiansa di aerolineanan

E exito no ta un coincidencia, Ronella Croes a enfatisa. E ta e resultado di un strategia di diversificacion y e importancia di relacionnan personal, specialmente den e cultura Latino. Un evento cu a ricibi mas cu 100 persona, incluyendo socionan clave den aerolinea, prensa, y industria di biahe, a sirbi como prueba di e confiansa den Aruba.

Ronellla Croes a menciona con aerolineanan manera Avianca, Copa, Latam, Gol y Wingo ta expresa e deseo di sigui aumenta nan capacidad y frecuencia di vuelo pa Aruba, demostrando un "negoshi hopi atractivo" cu ta beneficia tanto e bishitante como e residente di Aruba.

E CEO a conclui bisando cu e vision ta pa diversifica mercadonan cu e biaheronan di alto balor. Mientras cu Merca ta keda e mercado primario, ta crece otro mercadonan di alto balor manera







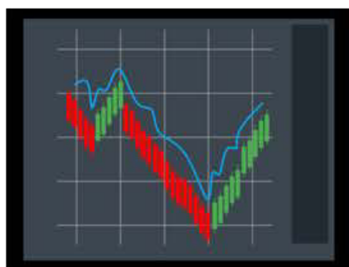


LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta



COMERCIO

Cumpra inteligentemente:

Un mal racha vs. Un mal negoshi

BO ta pensando pa cumpra un negoshi cu ta pasando den dificultad? E por parce un movecion riesgoso—pero no tur negoshi cu ta lucha ta un mal negoshi. Algun ta djis pasando den un periodo dificil, mientras cu otronan ta fundamentalmente kibra. Sa e diferencia entre e dos por ta e liña entre haci un inversion inteligente—of cumpra un dolor di cabes hopi caro.

Laga nos cuminsa cu **un mal racha**.

Un mal racha generalmente ta wordo causa pa problemanan temporal of cu por drecha. E por ta debi na mal maneho, mercadeo (marketing) debil, un caida economico inespera, of hasta un problema personal den bida di e doño. E negoshinan aki por tin un producto solido, un base di cliente leal, of un bon ubicacion—pero nan a dal den un contratiempo.

Por ehempel, un café di bario cu bon koffie y sosten fuerte di comunidad por ta pasando den problema pasobra e doño no a actualisa e menu den añanan of a faya na adapta na pedido online. Esey no ta un mal negoshi—e ta un oportunidad perdi. Cu energia fresco, miho sistemanan, y un tiki mercadeo, e por lanta bek.

Un mal negoshi, di otro banda, tin problemanan mas profundo cu ta bay mas leu cu areglonan superficial. E por tin un producto cu ningun hende no kier mas, un reputacion cu a wordo daña sin areglo, of un modelo di negoshi cu fayo cu simplemente no



ta funciona. Si e demanda no t'ey of e margen di ganashi ta super fini hasta riba un bon dia, ningun cantidad di pasion of esfuerso probablemente lo no por cambia e situacion.

Tuma, por ehempel, un tienda di huur video na 2025. Bo por tin e personal di mas agradabel, e gangnan di mas limpi, y e miho servicio na cliente—pero mundo a bay dilanti. Esey no ta un negoshi den un caida temporal—e ta un negoshi sin un futuro real.

Pues, con bo ta mira e diferencia?

• *Cuminsa cu e cifranan.* Wak tendencianan di benta, gastonan operacional (overhead), retencion di cliente, y salud di e industria. Bentanan ta bahando pa motibo di un cambio mas amplio den mercado of pa motibo di mal ehecucion?

• *Papia cu clientenan.* Puntra nan kico nan a gusta of no a gusta. Si e producto of servicio principal ainda tin demanda, esey ta un bon señal.

• *Check e competencia.* Otro negoshinan similar den cercania ta prosperando? Si ta asina, esun aki kisas mester di miho maneho.

• *Revisa e marca (brand).* Un reputacion mancha por wordo drecha—pero e ta tuma tempo, placa, y strategia. Sigura cu bo ta cla pa e compromiso ey.

E banda emocional tambe ta conta. Hopi negoshi ta fracasa no pasobra e idea tabata malo, sino pasobra e doño anterior tabata "burned out" (kima), distrai, of cu falta di fondo. Si e fundeshi ta bon, bo por ta cumprando un oportunidad.

E punto crucial ta esaki: no asumi cu tur negoshi cu ta lucha ta condena. Pero tampoco no asumi cu bo por drecha cualkier negoshi djis pasobra bo ta interesa den dje.

Cumpradonan inteligente sa con pa lesa e señalnan, haci e preguntanan corecto, y mira e diferencia entre un reto temporal y un abismo.

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support
- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion
- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

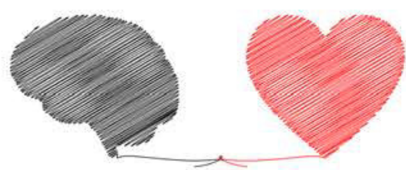
Apoyo Empresarial
- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva
- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban Papia
+297-6991702

Turning Ideas into Breakthrough Solutions



SALUD MENTAL

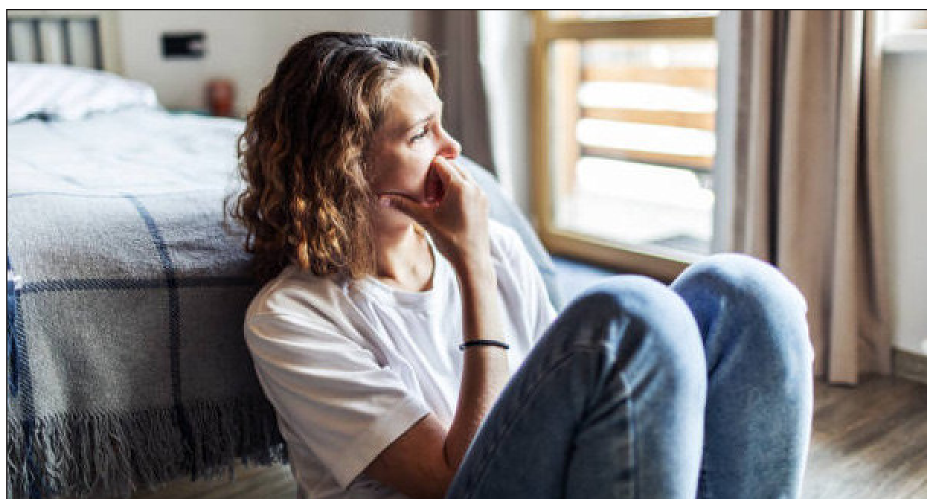
E peso emocional di no sa dicon bo ta tristo

TIN dia, e ta dal bo prome cu bo mes lanta for di cama. E sintimento pisa ey den bo pecho. Sin motibo, sin un evento grandi, sin un splicacion cla. Bo no ta yora. Bo no ta cay den otro. Pero algo paden ta sinti straño—paga, cansa, casi bashi. Y e parti pio? Bo no sa dicon.

E tipo di tristesa aki ta dificil pa splica, hasta na bo mes. E no ta mara na un divorcio (breakup), un perdida, of un trabou stresante. E ta drenta keto keto, tin biaha sin spierta, y ta laga bo sinti agota sin un nomber pa loke bo ta pasando aden. E falta di claridad ey por haci e peso sinti ainda mas pisa.

Ora bo no sa dicon bo ta tristo, e ta bira mas dificil pa papia di dje. Hende ta puntra, *"Kico ta pasando?"* y tur loke bo por ofrece ta un halamento di schouder. Bisa *"Mi no sa"* no ta sinti suficiente—pero e ta e berdad. Y esey por hacibo sinti bo so den un manera cu ta dificil pa describi.

E nubia emocional aki ta mas comun cu hopi hende ta realisa. E por ta conecta cu depresion leve, trastorno afectivo di temporada (seasonal), cambionan hormonal, emocionnan no resolvi, of simplemente cansancio puro. Pero hopi biaha, e no ta bin cu labelnan cla of sintomanan di buki. E djis t'ey. Y ora nos ta biba den un mundo cu constantemente ta bisa nos pa *"keda positivo"* of *"djis sea agradecido,"* e tipo di tristesa keto aki por sinti manera un fracaso.



E berdad ta cu, sinti bo mes 'down' sin un motibo cla no ta haci bo debil—e ta haci bo humano. Emocionnan no semper ta logico, y no tur dolor ta bin cu un causa obvio. Tin biaha ta bo curpa ta señalando *"burnout"*. Tin biaha e ta un acomulacion di cosnan cu bo a pusha un banda pa mucho tempo. Y tin biaha, no tin un contesta inmediato—djis un necesidad pa sosiego, reflexion, of sosten.

Loke mas ta importa ta con nos ta reacciona riba e sintimentonan aki. En bes di pusha nan un banda of culpa nos mes pa sinti asina, nos mester siña sinta cu nan. Pa *"check in"* cu nos mes. Pa baha velocidad y puntra: Kico mi por ta cargando sin mi realisa? Tin biaha skirbi den un diario (journaling), papia cu un hende cu bo ta confia, of hasta djis permiti bo mes sinti loke bo ta sinti—sin purba drech'e—por trece un tiki claridad of alivio.

Si e tristesa ta keda dura, ta OK pa busca sosten profesional. Bo no mester di un storia dramatico pa hustifica pidi ayudo. Hopi biaha terapistanan ta traha cu hende cu no por splica exactamente kico ta robes—pero cu sa cu algo no ta sinti bon. Esey den su mes ta motibo suficiente.

Den un cultura cu ta glorifica productividad y positivismo, admiti cu bo ta sinti bo tristo sin un motibo cla por sinti manera un confesion. Pero mas nos papia di esaki, mas nos ta normalis'e. No tur herida ta visibel. No tur emocion tin un nomber. Y no tur mal dia mester wordo splica.

Tin biaha, e cos di mas miho cu bo por haci ta djis bisa: Mi no sa dicon mi ta tristo. Pero mi sa cu mi no ta mi so.

Dream Girl J.K.
OUR SERVICES
• HAIR CUT
• HAIR STYLING
• HAIR COLOUR
• HAIR SPA
• HAIR MASSAGE
• HAIR SMOOTHING
• FACE MASSAGE
• FACIAL
• MANICURE
• PEDICURE
• NAIL ART
• THREADING
• WAXING
BOOK YOUR APPOINTMENT
+297-569-65-61
+297-280-41-01
@DREAM.GIRL_JK
AV. MILIO CROES 47, LOCAL 1 DAKOTA.



+297 730 1486
SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar
P.M.U & LASH ARTIST
By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner • Pedicure • Microblading
• Powderbrows • Threading • Brow Lamination
• Lip pigmentation & blush • Eyeliner

Beauty Bar by Jen
beautybar_byjen



E ascenso di dronenan di guera barata:

Cambiando e cancha di bataya permanentemente

DEN pasado, dronenan tabata hermentnan di tecnologia avansa, reserva pa e militarnan di mas rico. Awe, nan ta birando mas barata, mas lihe pa construi, y mas facil pa uza—hasta den cantidadnan grandi. For di laboratorionan "DIY" na Ukrania te na liñanan di produccion masivo na Iran y innovacion rapido na Merca, dronenan di guera di costo abao ta reformando e manera cu conflictonan moderno ta wordo bringa.

Ningun caminda e cambio aki no ta mas visibel cu na Ukrania. Enfrentando atakenan constante y cu recursonan limita, Ukranianonan a bira na creatividad y comunidad pa construi nan propio defensa. Proyectonan dirigi pa boluntario manera Escadrone y Wild Hornets ta produciendo centenares—hasta miles—di drone pa luna. Esakinan no ta mashinnan luhoso of di presupuesto halto.

Hopi biaha nan ta traha di partinan imprimi cu 3D of electronica basico, y toch nan ta efectivo. Algun ta costa menos cu $500 cada un. Chikito, lihe, y mortal, nan ta wordo uza pa vigilancia, atake, of hasta como drone kamikaze.

Un otro cu ta destaca ta e AQ-400 Scythe di Terminal Autonomy, un drone "loitering" (cu ta keda patruya/warda) di costo abao, traha di plywood. E ta parti di e esfuerso di Ukrania pa produci mas poder aereo accesibel, lihe y den cantidad grandi. Cada unidad ta costa rond di $15,000 pa $30,000, hopi mas abao cu dronenan di combate tradicional, y e meta ta pa traha 1,000 pa luna.



Mientras tanto, Rusia ta invirtiendo pisa den su propio arsenal di drone economico. Nan modelo di mas renombre, e Shahed-136—originalmente diseña na Iran—awo ta wordo produci masivamente riba suelo Ruso. E drone "loitering" aki ta costa entre $10,000 y $50,000 pa traha, y segun reportenan, produccion ta yega 6,000 te 10,000 unidad pa luna. A pesar di su simplicidad, e Shahed a bira un arma central den e atakenan di distancia largo di Rusia riba Ukrania.

Pa no keda atras, militarnan Mericano ta "pivot" (draai) lihe. Den un cambio grandi di maneho, Pentagon awo ta tratando dronenan mas chikito como "consumibles" (material di consumo)—mescos cu bala of gasolin. Sistemanan nobo manera e drone LUCAS (diseña pa SpektreWorks) ta imita e enfoke di costo abao di e Shahed, mientras cu otronan, manera e Hellhound S3 cu motor di jet, ta hibando guera di drone den teritorio nobo. E mashinnan aki ta diseña pa ta barata, facil pa reemplasa, y produci na gran escala.

E movecion pa dronenan barata no ta djis pa spaar placa. E ta trata di flexibilidad tactico. Dronenan tradicional manera e Reaper of Predator ta caro y complica. Perde uno ta un problema grandi.
Pero ora dronenan ta costa menos cu algun mil dollar y por wordo traha den garage di un hende, comandantenan ta mas dispuesto pa tuma riesgo, lansa atakenan den grupo masivo, of purba strategianan nobo.

E cambio aki ta cambiando e con gueranan ta wordo bringa. E no ta trata mas di ken tin e jetnan di mas poderoso—e ta trata di ken por desplega mas drone, mas lihe. E ta habri porta tambe pa nacionnan mas chikito of hasta actornan no-estatal por tin poder aereo significante na un costo abao.

E era di dronenan di guera barata ta aki, y e ta re-skirbiendo e reglanan di conflicto moderno.

For di Dubai te na lama di Irlanda:

Con 2.2 tonelada di cocaina a wordo frustra den un 'sting' di riesgo halto

UN intento pa trafica mas cu 2.2 tonelada di cocaina drenta Reino Uni y Europa a wordo frustra den Lama di Irlanda, culminando den un operacion maritimo di riesgo halto y condena den corte. Ocho homber a wordo condena y sentencia na un total di 129 aña di prizon, y tur e cocaina confisca a wordo destrui. Sinembargo, e exito dramatico aki ta subraya e vulnerabilidadnan persistente cu autoridadnan policial Europeo ta enfrenta.

E plan di traficacion y e captura

E operacion tabata depende di un barco di carga registra na Panama, e MV Matthew, cumpra pa cartelnan di droga na augustus 2023 pa aproximadamente £10 miyon. Den september, tres operativo—incluyendo e Ukraniano Vitaliy Lapa, Jamie Harbron, y un Escoces —a cumpra un boto di piscado yama e Castlemore pa mas o menos €300,000. Mensahenan manda for di Dubai a revela coordinacion for di exterior.

Riba 22 di september, e trawler a sali pa un encuentro clandestino cu e MV Matthew den e Lama di Irlanda tormentoso, sigui di cerca pa autoridadnan via un aparato di rastreo secreto. Problemanan mecanico y tempo cu tabata empeora a frustra e plan, y e trawler finalmente a pega na tera. Miembronan di tripulacion a wordo rescata pa un helicopter di Warda Costa Irlandes.

Mientras tanto, e tripulacion di e MV Matthew, luchando cu panico y retonan di nabegacion, tambe a haya nan mes gara—specialmente despues cu e unico barco operacional di e Servicio Naval Irlandes, LÉ William Butler Yeats, ya tabata sigui nan di cerca. E intervencion naval a inclui tironan di advertencia, sigui pa un abordahe ehecuta pa e unidad elite di Irlanda, Army Ranger Wing, cu a wordo desplega pa un helicopter ambulance reconfigura rapidamente.

Mensahenan captura durante e operacion a inclui un suplica graba di e traficantenan. A pesar di e confiansa inicial di nan controladonan na Dubai, cu a kere cu *"no tin helicopter, no tin comando, nada,"* e operacion a termina cu e confisca di mas cu €157 miyon na cocaina.

E panorama mas amplio: Dicon esaki ta importante

E Centro di Operacion y Analisis Maritimo (MAOC), cu ta monitorea e trafico di droga transatlantico, ta admiti cu aña



pasa un estimacion di 100 barco sospecha di trafica droga a scapa intercepcion debi na falta di barco disponibel, a pesar cu tabatin inteligencia riba nan.

MAOC ta sigui te cu 600 barco pa dia, pero e capacidad di intercepcion ta keda criticamente limita. Mientras tanto, produccion di cocaina na Sur America a subi drasticamente, forsando traficantenan pa innova—desviando for di wafnan di container manera Rotterdam y Antwerp pa entreganan riba lama di barco pa barco.

Irlanda, cu casi 2,000 mia di costa iregular y un frontera habri cu Reino Uni, a bira un ruta faborito. ***Sinembargo, su capacidadnan di defensa ta fuertemente limita:*** Despliegue naval generalmente ta limita na dos barco riba lama, y sosten aereo hopi biaha ta scars. E gasto di defensa di Irlanda ta na djis 0.2% di GDP, esun di mas abao den Union Europeo.

Lesnan y proximo pasonan

A pesar di exitonan dramatico manera e captura di e MV Matthew, agencianan di ley na henter Europa ta spierta cu e determinacion y recursonan di e traficantenan ta keda formidabel. *"Si nan manda 20 tonelada y algun wordo gara, nan lo logra drenta cu 12–15 tonelada ainda,"* segun reflexion di ex-comandante naval Eugene Ryan.

Como reaccion, Irlanda a anuncia un aumento di €600 miyon den fondo di defensa durante cuater aña—un aumento proyecta di 55%—y ta clama cu esaki a cuminsa *"stabilisa e forsa di e Servicio Naval."* Asina mes, expertonan ta argumenta cu ta necesario urgentemente pa reforsa recursonan di patruya maritimo, compartimento di inteligencia, y vigilancia costero pa frena e ola creciente di cocaina cu ta inundando Europa.

OTRO PERSPECTIVA
Cu Marilu
CLICK AKI

OPEC+ ta hisa produccion memey di caida den demanda y prijsnan mas abao

OPEC+ ta preparando pa aumenta produccion di petroleo un biaha mas—e biaha aki cu 137,000 bari pa dia (bpd) cuminsando na october 2025. E movecion aki ta marca e comienso di reversa e di dos tanda (tranche) di recortenan di produccion boluntario, cu ta totalisa rond di 1.65 miyon bpd. Loke ta resalta ta cu e grupo ta actuando prome cu e fecha stipula, señalando un cambio significante den su strategia.

En bes di enfoca riba mantene prijs di petroleo halto, OPEC+—guia pa Arabia Saudita, Emiratonan Arabe Uni, y otro miembronan clave—awor ta dunando prioridad na nan parti di mercado. Door di subi suministro gradualmente, e productornan di petroleo aki ta purbando di keda competitivo contra e produccion creciente di paisnan pafo di OPEC, manera Merca, Brazil y Canada.

E aña aki so, OPEC+ a haci pasonan significante den restaura suministro cu antes tabata retení. Desde april 2025, nan a reversa cortenan cu ta suma na mas o menos 2.5 miyon bpd. September a mira un aumento di 547,000 bpd, despues di aumentonan di 555,000 bpd na augustus y 411,000 bpd na juli. Aunke e aumento di october ta mas chikito, e ta sigui un tendencia cla: mas petroleo ta yegando mercado.

Pero dicon e paso cauteloso? Pasobra demanda no ta sigui e ritmo.

Demanda global pa petroleo ta cuminsa baha, specialmente awor cu e temporada druk di biahe di zomer a pasa. E Agencia Internacional di Energia (IEA) ta proyecta cu suministro global di petroleo lo crece cu 2.5 miyon bpd e aña aki—casi cuater biaha mas cu e aumento spera den demanda di 680,000 bpd. Mientras tanto, productornan pafo di OPEC+ tambe ta añadiendo mas bari na mercado, contribuyendo na un exceso di suministro creciente.

E desbalansa aki ya caba a crea ola den mercado di petroleo. Prijsnan a baha aproximadamente 10 pa 15 porciento na 2025, cu crudo Brent draaiendo rond di $65–$66 pa bari. E Administracion di Informacion di Energia di Merca (EIA)



ta spera cu prijsnan lo cay mas ainda, posiblemente bou di $60 pa bari pa fin di aña, y bayendo direccion di $50 na comienso di 2026.

E resultado? Consumidornan por mira un alivio na stacion di gasolin y posiblemente cuentanan di energia mas abao, dependiendo di e maneho local di energia y e mescla di combustibel. Den regionnan cu ta depende hopi di petroleo importa pa electricidad of gasolin, e cambionan aki por haci un diferencia notabel gradualmente. Sinembargo, no spera un caida di prijs di anochi pa mainta. Factornan manera impuesto, gastonan di refinamento, y gastonan di transporte por mantene prijsnan halto na nivel di consumidor.

OPEC+ claramente ta canando riba un cabuya fini—balansando su deseo pa recupera parti di mercado cu e necesidad pa evita di tumba prijsnan mucho leu. E ritmo cauteloso di e aumentonan di produccion ta sugeri cu e ta vigilando señalnan economico global di cerca, specialmente mientras preocupacionnan ta crece tocante un posibel desaceleracion economico den mercadonan clave manera China y Europa.

Na mes momento, inventarionan halto y un crecemento debil den demanda por laga OPEC+ cu poco escogencia fuera di sigui hisa suministro cu pasonan chikito, en bes di pusha e mercado mucho duro y risca un otro colapso di prijs manera esnan mira na 2015 of 2020.

P'awo, tur señal ta mustra na un mercado di petroleo mas flexibel rumbo pa fin di 2025, locual por nifica mas placa gespaar pa consumido y mas dolor di cabes pa productornan di petroleo.

Loke 2025 a costa nos te awo

Desasternan natural rond mundo

MIENTRAS mundo ta enfrenta temperatura cu ta subiendo, patronchinan di tempo cu ta cambiando, y inkietud geologico, 2025 ta probando di ta un otro aña devastador pa desasternan natural. For di temblor na Asia te na inundacionnan den America, e cifra di fayecidonan ta sigui subi, lagando atras un rastro di perdida y preguntanan urgente tocante preparacion y resiliencia climatico.

E aña a cuminsa cu un di e eventonan di mas mortal den memoria recien: un temblor di 7.9 grado di magnitud na Myanmar cu a dal cerca di Mandalay na maart. E temblor a mata mas cu 5,350 persona na Myanmar, y 103 mas na e pais bisiña Tailandia, haciendo e un di e temblornan di mas mortal den Sur-oost Asia den decadanan.

Na Europa, un ola di calor implacabel durante juni y juli a hiba temperatura na recordnan historico den 12 ciudad. Autoridadnan di salud a confirma 2,305 morto directamente liga na e calor extremo, subrayando e menasa creciente di eventonan di calor impulsa pa clima den areanan urbano.

Na Sur America, e region no a keda gespaar. Bolivia a experencia inundacionnan grandi na comienso di aña cu a cobra por lo menos 55 bida, cu mas cu mey miyon famia afecta. Na Argentina, awasero pisa a hiba na inundacionnan repentino mortal na Bahía Blanca, matando 17 persona y lagando mas cu 200 desapareci. Mientras tanto, Guatemala a wordo azota pa un temblor di 5.7 grado, causando 7 morto y mas cu 300 herido.

Merca tambe a mira su parti di tragedia. Un serie di inundacionnan repentino potente den Central Texas durante e weekend di 4 di juli a mata por lo menos 109 persona, incluyendo 28 mucha. Na mes momento, candelanan den naturalesa na Sur di California, alimenta pa bientonan di Santa Ana, a kima barionan completo, cu e cifra di morto variando entre 31 pa 440, dependiendo di e fuente. Adicionalmente, tempo severo y tornadonan na Merca a cobra por lo menos 35 bida pa mey aña.

Den otro partinan, inundacionnan di monsoon na Pakistan a hiba na mas cu 831 morto, cu 320 di nan den e region di Khyber Pakhtunkhwa so. Na Sudan, un deslisamento di tera den e pueblo di Tarasin a dera centenares, cu estimacionnan variando entre 375 pa 1,000 morto. Y Sur Korea a bringa su pio temporada di candela den naturalesa den historia, perdiendo 32 bida pa candela y huma.



Tur hunto, e desasternan aki a causa e morto di mas cu 9,000 persona globalmente—y esey ta djis loke a wordo raporta te awo.

Mientras cu cada desaster ta unico den su causa y contexto, e frecuencia y severidad creciente di e eventonan aki ta pinta un panorama preocupante. Mas hende ta wordo afecta, gastonan di recuperacion ta subiendo, y algun di e regionnan mas asota tin menos recurso pa prepara of reacciona.

For di inundacionnan catastrofico te na olanan di calor silencioso y temblornan violento, 2025 ta mustrando di ta un aña cu ta recorda nos tanto di e poder di naturalesa como di e necesidad urgente pa preparacion global. Sea ta actualisa infrastructura, inverti den sistemanan di alerta tempran, of atende cu cambio climatico directamente, e tempo pa actua no ta despues cu e desaster dal—sino hopi prome.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV
by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT :
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

DEPORTE 

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Mientras e ta na estado

Ros Canter ta gana na Burghley

E strea Britanico di deporte ecuestre, Ros Canter, a logra un otro victoria remarcabel—e biaha aki cu un baby na caminda. Coriendo su cabay estelar, Lordships Graffalo (cariñosamente yama "Walter"), Canter a reclama su di dos victoria consecutivo na e prestigioso Competencia di Cabay (Horse Trials) di Burghley riba 7 di september 2025.

Cu esaki, el a bira e prome montado di cabay desde Ginny Leng na 1989 cu ta gana tanto Badminton como Burghley den e mesun aña riba e mesun cabay. Pero e temporada di Canter no tabata djis historico—e tabata casi perfecto. E ultimo victoria aki ta corona un aña estelar den cual el a triunfa tambe na Luhmühlen, haciendo e djis e di dos montado den historia cu ta gana tres evento di cinco strea den un solo temporada, siguiendo e legendario "Eventing Grand Slam" di Pippa Funnell na 2003.

Na Burghley, Canter a duna un prestacion dominante. E cu Walter a termina cu un score di 23.6 punto di penalidad, sigurando e victoria cu un margen amplio di nuebe punto riba e Irlandes Austin O'Connor y su cabay Colorado Blue. E Britanico Harry Meade a reclama di tres luga pa di tres aña consecutivo, e biaha aki coriendo Cavalier Crystal.

Loke a haci e victoria di Canter aun mas impresionante tabata e claridad y consistencia di su prestacion. Riba e dia di cross-country—ampliamente considera como e prueba di mas dificil—e cu Walter tabata e unico par cu a bay sin fayo di obstaculo y dentro di e tempo stipula, un logro cu tabatin e publico gritando. Canter a duna credito na e atmosfera electrico pa yuda su cabay pusha door di e recta final cu poder y confiansa.

"E publico tabata simplemente increibel mientras nos tabata yegando cas," el a bisa. *"Walter a sinti fantastico. El a galopia yega cas confortablemente y ainda tabatin hopi energia di sobra."*

Den e entrevistenan despues di e evento, Canter a papia abiertamente tocante competi mientras e ta cu bariga, un detaye cu el a confirma publicamente djis algun siman prome cu e competencia. Leu di a topa cu skepticismo, el a



bisa cu e sosten tabata sumamente positivo.

"Mi no tabatin niun persona cu a puntra mi 'Kico bo ta haciendo?'" el a bisa hariendo. "*Tur hende tabata fantastico. E temporada aki tabata mas leu di loke mi por a soña."*

Canter a añadi cu aunke embaraso ta trece un nivel di imprevisibilidad, e tin tur intencion di ta bek den accion otro aña, puntando riba Badminton un biaha mas.

Pa loke ta Walter, e cabay awor a traha su propio historia. E ta e prome cabay den historia cu a yega di gana tanto Badminton como Burghley dos biaha, un testimonio di su consistencia, curashi, y e confiansa profundo entre cabay y montado. Canter ta describi'e como "e cabay di mi bida," no solamente pa su habilidad atletico, sino pa su personalidad y curason.

Su temporada 2025 a bira material pa leyenda—no djis pa e victorianan, sino pa e manera cu el a re-skirbi e reglanan riba loke ta posibel den deporte di elite. Competiendo na e nivel di mas halto mientras e ta spera un yiu, Ros Canter a mustra mundo cu maternidad y grandesa por core banda di otro.



Siman 1 di NFL tabatin tur cos

Di e “comeback” di Buffalo p’e colapso di Miami

E prome siman di e temporada 2025 di NFL no solamente a trece futbol bek na e escenario principal—el a trece caos, curason kibra, y un di e actuacionnan di quarterback di mas loco den historia di e liga.

Laga nos cuminsa na Miami, unda e Dolphins a wordo completamente bergonsa pa un team di Colts cu poco hende a scoge pa yega playoff mes. ***E score final:*** Indianapolis 33, Miami 8, un sota cu a mustra respetabel solamente danki na un touchdown den “garbage time” (tempo perdi).

Tua Tagovailoa a tira pa 114 yarda cu dos intercepcion, incluyendo un “pick” brutal pa e rookie di Colts, Laiatu Latu. E ofensiva tabata invisibel te den e di cuater quarter, mientras cu e defensa a entrega 418 yarda y a laga Daniel Jones—si, e Daniel Jones ey—mustra manera un Pro Bowler cu 272 yarda di pase y dos score.

Tyreek Hill a resumi’e miho despues di e wega: *“Esaki tabata un skop pisa den nos balanan.”*

Head coach Mike McDaniel awor ta haya su mes riba e “stoel cayente”. Despues di un “offseason” turbulento cu a inclui “trade” di streanan manera Jalen Ramsey y Jonnu Smith, Miami a drenta 2025 cu tension interno y poco margen pa eror. Un derota pisa contra un oponente mediocre ya caba a lanta pregunta tocante futuro di McDaniel, e luga di Tua a termino largo, y hasta e status di “trade” di Hill.

Mientras tanto, na Buffalo, Josh Allen a cementa su mes como un faborito tempran pa MVP cu un “comeback” pa historia. E Bills tabata atras contra e Ravens cu 15 punto faltando menos cu cinco minuut—y Allen a tira pa 251 yarda den e di cuater quarter so, guiando Buffalo na un victoria di 41-40 dilanti un publico local fanatico.

E liña total di Allen 394 yarda di pase, 3 touchdown, y un “drive” final impresionante cu a laga hasta Lamar Jackson ta sacudi cabes. E “comeback” no solamente a salba e apertura, pero por resulta critico den e posicionamento pa playoff mas adelante.



Den otro partinan, e defensa di Green Bay a horta e show, pagando e Lions 27-13 a pesar di “snapnan” limita di e hungado nobo Micah Parsons. E defensa di Denver a haci mescos, wantando e Titans 20-12 cu multiple “sack” laat den e wega, mientras cu e head coach nobo di Jacksonville, Liam Coen, a haya elogio despues di un debut fuerte cu victoria.

E rookie Marvin Harrison Jr. a impresiona pa Arizona, garando su prome touchdown di carera den un victoria riba e Saints, mientras cu Baker Mayfield y Michael Penix Jr. tabata intercambia actonan heroico laat den e “thriller” entre Bucs y Falcons—cu a termina cu un field goal faya pa Atlanta.

Riba e banda perdedo, C.J. Stroud a lucha tras di un liña di Texans cu ainda ta poroso, e debut di Sam Darnold cu e Seahawks a termina den un “fumble”, y e Giants di Brian Daboll no a logra score un touchdown, cuminsando yamadanan atrobe pa e rookie Jaxson Dart start.

Y laga nos no lubida: Aaron Rodgers a haya su venganza, yudando e Steelers gana e Jets den un wega cera (nail-biter) 34-32, corona pa un “hit” cu a salba e wega di e corner nobo Jalen Ramsey.

Si Siman 1 ta un indicacion, 2025 ta bay ta un biahe incomparabel.

Alcaraz ta domina Sinner den final pa seya di seis titulo di Grand Slam

CARLOS Alcaraz a cementa su luga den e elite di tennis cu un victoria dominante den cuater set riba Jannik Sinner den e final masculino di US Open 2025. Dilanti un stadion Arthur Ashe yen yen, e Spaño di 22 aña a triunfa 6-2, 3-6, 6-1, 6-4, lantando su di dos trofeo di US Open y su di seis titulo di Grand Slam en total.

Tabata un wega carga cu expectativa, no solamente pa e titulo, sino pa e continuacion di loke a bira e rivalidad cu ta defini e deporte. Esaki tabata e di tres final di Grand Slam consecutivo cu tabatin Alcaraz y Sinner, dos hungado mira como e lidernan (torchbearers) di e siguiente generacion di tennis. Cu e victoria aki, Alcaraz a expande su bentaha "head-to-head" na 10-5 y a reclama bek e ranking di Number 1 mundial for di e Italiano.

E prome set a mustra Alcaraz na su miho nivel electrico—mesclando poder, finura, y conocemento tactico. El a kibra Sinner dos biaha pa gan'e 6-2. Pero e Italiano a reacciona den e di dos set, birando mas skerpi den su weganan di servicio y probechando di erornan cu Alcaraz normalmente no ta haci, pa empata e wega.

For di eynan, e Spaño a hisa su nivel, pasando bay lihe door di e di tres set 6-1, cu 10 "ace" y 42 "winner" na final di e wega. Den e di cuater set, ambos homber a wanta firme te ora Alcaraz





a kibra na 4-4, y despues a saca (serve) pa e campeonato cu e tipo di compostura cu ta birando su marca personal.

"Mi mester a pusha mi mes na e limite," Alcaraz a bisa despues di e wega. *"Jannik ta un hungado increibel y cada wega cu nos hunga ta sinti manera un final—pasobra e ta. Mi ta orguyoso di con mi a keda enfoca y a lucha pa cada punto."*

E victoria ta añadi na un aña remarcabel pa Alcaraz, kende tambe a reclama titulonan na Wimbledon y e French Open mas prome den e temporada. Su habilidad pa gana "majors" riba tur tres superficie (cancha di klei, yerba y duro) prome cu el a cumpli 23 aña ta pon'e den un compania exclusivo—hunto cu leyendanan manera Björn Borg, Rafael Nadal, y Novak Djokovic.

E logro di Alcaraz ta subraya tambe su dominio den e era despues di e "Big Three". Cu Djokovic retirando un poco for di hungamento full-time y Nadal manehando lesionnan, Alcaraz y Sinner a tuma over e spotlight. Y mientras e wega di Sinner ta sigui evoluciona, diadomingo anochi na New York a laga un cos cla: ***Alcaraz ta keda e homber pa bati.***

E final a wordo retrasa brevemente pa motibo di siguridad reforsa causa pa e presencia di Presidente Donald Trump den e stadion, añadiendo un momento emocionante na un anochi cu di otro modo tabata electrico. Pero una bes cu e wega a cuminsa, e tennis a haci tur e papiamento.

Cu e victoria aki, Alcaraz no solamente ta cementa su luga na top di e rankingnan, sino tambe ta manda un mensahe cla: ***E futuro di tennis masculino ta aki caba—y e tin un sonrisa bisti, un pechi patras, y ta lantando trofeo.***



Now Playing



The Conjuring:Last Rites

In 1986 paranormal investigators Ed and Lorraine Warren travel to Pennsylvania to vanquish a demon from a family's home.



The Bad Guys 2

Reformed criminals Mr. Wolf, Mr. Snake, Mr. Piranha, Mr. Shark and Ms. Tarantula are trying very hard to be good. However, they soon find themselves hijacked into a high-stakes heist that's masterminded by a new team of delinquents they never saw coming -- the Bad Girls.



Caught Stealing

When his punk-rock neighbour asks him to take care of his cat for a few days, New York City bartender Hank Thompson suddenly finds himself caught in the middle of a motley crew of threatening gangsters who all want a piece of him.



Weapons

When all but one child from the same classroom mysteriously vanish on the same night at exactly the same time, a community is left questioning who or what is behind their disappearance.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

BON PA SA



Planta sabi:

Bo matanan di cas lo gradici bo

SEA cu bo ta cultivando un "selva" paden di cas of manteniendo un of dos mata den pochi na bida, compronde e principionan basico di cuido di mata ta haci tur e diferencia.

Aki ta loke tur principiante mester sa.

1. Luz ta importante
Luz ta e factor #1 cu ta determina e exito di bo mata. Diferente sorto tin necesidadnan di luz distinto—for di briyo indirecto te na tolerancia pa luz abao. Un bon custumber: draai bo matanan periodicamente pa asina cada banda ricibi luz balansa.

2. Muha cu intencion
Tanto muha di mas como muha mucho poco ta e culpabelnan principal tras di problemanan di salud di mata. ***Un bon regla general:*** Muha ora e prome mei inch te un inch di tera ta seco, y semper uza pochinan cu drenahe adecua.

Matanan cu haya mucho awa ta sufri di putrimento di raiz, mientras cu esnan cu haya mucho poco awa ta welk of ta laga blachi cay.

3. Tene cuenta cu humedad y temperatura
Mayoria mata di cas—specialmente sortonan tropical—ta prefera un ambiente stabiel, moderadamente humedo y cayente. Evita di pone mata cerca di coriente di aire cayente of friu.

Pa matanan cu ta stima humedad, agrupa e matanan hunto of uza un humidificador por yuda recrea nan condicionnan di humedad nativo.



4. Duna cuminda, drecha y cambia di pochi regularmente
Duna bo matanan cuminda (fertilisa) levemente durante nan temporada di crecemento (tipicamente primavera y zomer), y tene cautela—fertilisa di mas por haci nan daño. ***Drecha nan tambe ta esencial:*** Kita stof for di e blachinan pa mehora fotosintesis, kita partinan morto, y refresca tera ora ta necesario. Cambia di pochi ora raiznan ta yena e container of ora muha e mata bira ineficiente.

5. Scoge sortonan fuerte cu mester poco mantencion
Si bo ta apenas cuminsando of tin un bida ocupa, matanan resistente manera snake plant, pothos, Chinese evergreen, of ZZ plant lo ta bo miho aliadonan. Keda atento pa pest (bich'i mata), pone matanan nobo den cuarentena, y limpia pochi ta yuda mantene un hardin paden saludabel.

6. Bonus: Combati problema di humedad cu e matanan corecto
Matanan manera peace lilies, helecho (ferns), y snake plant no solamente ta añadi berde, pero ta yuda absorbe humedad paden di cas—specialmente util den cambernan humedo of espacionan di laba paña.

Punto final: Cuido di mata no ta trata di schemanan rigido—e ta trata di observacion, adaptacion, y bon custumbernan simpel. Siña kico cada mata ta prefera, observa con e ta reacciona, y ahusta luz, awa, of cuido di acuerdo. Bo lo descubri cu cria mata por ta tanto gratificante como trankilisante. Y corda: hasta un minimo di cuido por mantene mayoria mata di cas feliz.



FUN FACTS

Subway pa pushi:

E increibel creacion di un Chines



UN creador na China a construi un sistema di subway completamente funcional pa su pushi . E proyecto a keda conoci recientemente den red social y a hala atencion di usuarionan di Reddit y YouTube, kende a destaca e nivel di detaye y dedicacion tras di e obra. E responsabel ta e youtuber conoci como Xing's World, kende a dedica cuater luna pa diseña y fabrica e infrastructura aki den miniatura.

E sistema, cu a wordo batisa como Whisker Express, ta inclui stacion, trapinan mecanico, portanan sincronisa y un trein moviendo. E pushinan a bira e pasaheronan di luho di un proyecto cu ta reproduci e experiencia di transporte urbano riba escala felino. E precision tabata asina grandi cu algun internauta a compar'e cu sistemanan di subway real den diferente ciudadnan na mundo.

E siguidonan di e creador tabata esnan cu a anima e idea pa realisa e construccion aki. Xing ya a haci otro proyecto den su asina yama "Cat Town", caminda e ta recrea espacionan humano den miniatura pa su mascota biba aden. E subway a representa un paso mas ambicioso y a rekeri resolvé retonan tecnico, manera e coordinacion di e portanan di e trein cu esnan di e stacion.

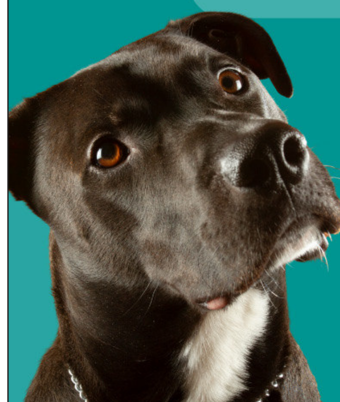
E video caminda e ta mustra e resultado a surpasa rápidamente e 190.000 views riba YouTube. Comentarionan riba Reddit ta refleha e asombro: algun a señala cu ta trata di un obra mas cuidadoso cu cierto sistemanan di transporte publico real. E mescla di humor, ternura y ingeniosidad tecnico a crea un gran repercusion internacional.



Whisker Express ta mustra e dedicacion y tempo cu personanan ta duna na nan mascota, un fenomeno amplio den Asia oriental. Den e caso aki, e pushinan a transforma den protagonistanan di un infrastructura unico cu ta combina ingenieria casero y amor pa animal.

Fuente: Periodismo.com

100% FREE
SPAY & NEUTER
FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM







Stimami. Sterilisami.

Fundacion Centro Famia Piedra Plat ta cuminsa cu actividadnan specialmente di hoben pa hoben

FCFPP ta traha riba un base comunitaria sin fin di lucro riba terenonan educativo y social cu apoyo di CEDE Aruba / BARiO UNICO. Awor a yega e momento pa dedica mas tempo y energia na nos hobennan di Piedra Plat / Paradera y bisindario.

Hoben bo ta cla pa pasa un rato super dibertido mientras bo ta descubri bo potencial? Destiny Youth na Piedra Plat # 50 ta e luga caminda tur cos lo sosode
cuminsando 12 di September 2025 y lo ta tur diabierna cuminsando 7:30PM. Edad: 12–17 aña.



Lubida boring meetings—nos ta all about: Awesome friends, High-energy sports, Team-building games, Creative & inspi-rational workshops, Music & Dancing y hopi mas! FCFPP; ta un luga sigur caminda bo por crece, hari y florece y tin fun cu proposito. Yama bo amigonan y bini forma parti di algo nobo y inolvidabel.

Pa mas informacion tuma contacto na Cell: 699-5545 of E-mail: fcfpp50@gmail.com of pasa personalmente na Piedra Plat 50.

Exitoso Retiro Bida den Spirito Hubenil

UNION Carismatico Hubenil Aruba (UCHA) a organisa e prome Retiro Bida den Spirito Hubenil den fin di siman y ta sumamente contento con exitoso e retiro tabata pa e hobennan cu a bin di parokia di Playa, Dakota, Paradera, Noord, Savaneta, San Nicolas y Sta Cruz.

Un fin di siman cu temanan y ense-ñansa presenta na un manera sublime y mas cu tur cos e santa eucarestia den parokia di Inmaculada Concepcion dedica na nan patrono, kende a bira San Carlo Acutis riba diadomingo ultimo y ta bay den historia como e prome santo di milenio.

E miembronan di e comision di UCHA ta: hoben Shavie (team leader), Sasha (coordinado), Reginald & Mirla, Baby, Chita, Marva y Astrid.

Un danki special ta bay na tur orado cu a pone nan mes disponibel pa nos



hubentud treciendo un tema dilanti, tur guia y assistent, boluntarionan y Ministerio Alpha y Omega, cu tur su integrantenan hoben kendenan a zorg pa un tremendo animacion y alabansa profundo.
Bunita tabata ..., e forma elegante con a combina habilidad intelectual di e hobennan cu experiencia impagabel di e otro generacion!

DVG ta conseha

Tur persona trahando den sector di horeca pa download Aruba Health App



DEPARTAMENTO di Salud Publico ta orguyoso di por informa cu dentro di poco su servicio di Certificado di Salud (ex carchi berde) lo ta accesibel pa su clientela den e aplicacion di Aruba Health App.

Cuminsando 15 di september tur persona cu ta traha den sector di horeca (cuminda y bebida) cu ta rekeri un Certificado di Salud pa por eherce nan trabou, lo por tin acceso na nan Certificado di Salud di forma facil, lihe y na tur momento atraves di nan Aruba Health App.

Es cu no tin un Smart Phone of no ta desea di ricibi nan Certificado di Salud den Aruba Health App, por sigui busca esaki na Seccion di Inspeccion di Alimento y Higiena di DVG den forma imprimi 10 dia di trabou despues di a haci tur test necesario.

Departamento di Salud ta conseha tur persona cu ta haci uzo di un Certificado di Salud pa eherce nan trabou, pa cuminsa dowload Aruba Health App awe mes y pasa atraves di e proceso di registracion y crea un miembro. Tuma tempo pa encamina e proceso optimalmente. Pa instruccion con pa registra y crea un miembro por subi facebook page di Aruba Health App pa wak e video.

Aruba Health App ta un aplicacion cu ta cumpli cu tur exigencia di siguridad pa garantisa privacidad di su usuarionan esaki ta e motibo pakico e proceso di registracion, crea un miembro y verificacion por ta poco largo.

Pa mas informacion subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw

CARIBBEAN CINEMAS VIP A PREMIUM EXPERIENCE
Caribbean Cinemas
PASEO HERENCIA
COMFORT, FOOD AND COCKTAILS
FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM
787-999-3292
@caribbeancinemasaruba
Caribbean Cinemas Aruba
DOWNLOAD OUR APP
GET IT ON Google Play
Download on the App Store



Quincy Girigorie (PAR):

"Si bo kier ta popular, bende ijs cream, ma si bo ta sirbi pueblo, acepta critica"

CU e clausura di aña parlamentario 2024/2025, e lider di oposicion, Quincy Girigorie (PAR), a tene un discurso caminda el a keda enfatisa e importancia di e sistema di 'checks and balances' den democracia di Corsou. El a papia dilanti di Parlamento, caminda Girigorie a yama democracia e forma mas puro di representacion di bos di pueblo. Sinembargo, el a cuestiona cu e por bira mas vulnerabel ora e poder ta concentra den man di un solo partido.

Girigorie a enfatisa cu aunke Parlamento tin un rol legislativo crucial, su deber pa controla gobierno ta bira un reto ora un partido tin un mayoria absoluto. *"Nunca no ta facil pa controla e lidernan mas popular, specialmente ora nan ta di bo mes partido,"* el a declara. *"Pero, sin supervision, historia a mustra cu poder concentra ta hiba na abuso."*

El a haci un yamada na tanto miembronan di coalicion como di oposicion pa tuma nan responsabilidadnan na serio. El a mustra cu rindimento di cuenta no semper ta popular, pero semper ta necesario. *"Nan ta bisa, 'esun cu ta papia berdad no tin stoel pa sinta'. Den e era di desinformacion, nos rol como papiadonan di berdad ta mas vital cu nunca,"* Girigorie a remarca.

Lider di PAR a keda curasha e poder hudicial, yamando atencion riba scandal di pasado, manera e 'Toeslagenaffaire' na Hulanda, como prueba di con gobiernonan por destrui bida di hende ora nan no ta keda controla. El a haci un yamada riba Ministerio Publico y cortenan pa mantene nan independencia y restaura confiansa di pueblo. El a keda adverti cu descuidonan recien, manera erornan den comunicacion cu prensa, ta baha e confiansa den husticia.

Ademas, Girigorie a haci un yamada riba e rol di prensa como e *"di cuater pilar di democracia"*, keda adverti cu presionnan financiero, demandanan hudicial y propaganda ta un menasa pa periodismo independiente riba e isla. *"Den nos comunidad chikito, nos mester sigurá cu prensa no ta perde su rol, sino ta fortific'e,"* el a bisa.



Pa finalisa su discurso, Girigorie a haci un yamada riba tur instancia pa proteha democracia cu curashi y integridad. *"Si bo kier ta popular, bende ijs cream,"* el a bisa na un forma humoristico, *"pero si bo ta sirbi pueblo, bo mester acepta critica y rindimento di cuenta."*

Fuente: Curacao Chronicle

CUR ta prepara pa duna un bonbini na LATAM



CURAÇAO Airport Partners (CAP NV) a ricibi un delegacion di e aerolinea LATAM pa un inspeccion di aeropuerto. Tabata presente Ruben Freixenet, Director di Asuntonan di Aeropuerto; Dionicio Moctezuma, Gerente Regional di Stacion; y Ignacio Carrion, Gerente di Asuntonan di Aeropuerto. E team a observa e operacionnan di aeropuerto, tanto na banda di tera (landside) como esnan na banda di aire (airside), y a topa tambe cu e team di maneho di Curaçao Airport Partners.

Pa prepara pa e lansamento di e actividadnan, CAP NV, hunto cu CTB, a bishita Lima y Santiago de Chile. Na Lima, e team a topa cu representantenan di Embahada Hulandes, Henrik Laseur; PROMPeru, Cynthia Melgarejo; y Aeropuerto di Lima, Alfredo Dulanto.
Na Santiago de Chile, Peggy Croes, SVP di Desaroyo di Mercado di Aviacion, CAP NV, y Rebecca Marval, Director di Mercadeo di CTB, a tene un reunion productivo cu e team di Planificacion yi Mercadeo di LATAM. Tabata presente Ruben Freixenet, Ania Osses, di Asuntonan di Aeropuerto, Loreto Osses, di Economia di Ruta pa Colombia & Ecuador, y Fernando Casasiempre, Analista Mayo di Campañanan corporativo.

Dia 2 di december 2025, LATAM lo lansa dos ruta pa Corsou. LIM-CUR lo ta un porta di entrada nobo y lo completa conectividad for di Sur America y BOG-CUR lo completa nos red di vuelonan Colombiano. LIM-CUR lo ta un vuelo non-stop durante henter aña cu frecuencia di tres (3x) biaha pa siman, iy BOG-CUR lo ta un vuelo di temporada, tambe tres (3x) biaha pa siman.

Cu e servicio non-stop nobo for di Lima pa Corsou, e region di Peru y Conosur lo beneficia di un ruta alternativo y mas facil. Ademas, e servicio nobo lo duna e comunidad local di Corsou un otro opcion pa explora Sur America.

Fuente: Curacao Chronicle

BONEIRO

Huurdo di cas na Boneiro bou di sospecho di bende cosnan horta

UN doño di cas na Boneiro a lanta un denuncia di heling (cumpra of bende cosnan horta) contra un huurdo. E huurdo aki ta bou di sospecho di a bende pertenencianan personal di e doño sin su permit, uzando Facebook pa haci esaki. E doño a duna di conoce cu el a huur e cas for di juni y e huurdo a haya acceso na un camber di warda cos cu tabatin articulonan personal di e doño aden. Segun e doño, e huurdo a cuminsa ofrece e cosnan aki pa benta riba paginanan di benta di Facebook.

E doño di cas a perde cos di balor

E articulonan cu e huurdo a bende ta inclui un frigidaire di marca Bosch, un mashin di laba di marca LG, diferente bateria y hermentnan electronico di marca DeWalt. E doño di cas a tuma nota cu e cosnan tabata wordo ofreci na prijs hopi abou, un señal cu e cosnan lo por ta horta. Ademas, un lampi di construccion nobo tambe tabata entre e cosnan ofreci. E doño a bisa cu e ta masha desapunta y tristo cu esaki a pasa. E no a spera cu un hende cu el a duna confiansa lo a haci asina cu ne. E doño a spera cu e huurdo lo a cuida e cas y su cosnan, pero lamentablemente esaki no tabata e caso. E doño a sinti un perdida grandi, no solamente material, pero tambe di confiansa den e humanidad. E situacion aki a causa hopi stress y angustia pa e doño.

E doño di cas ta pidi ayudo na publico

E doño di cas a haci un yamada publico na tur habitante di Boneiro pa si nan a cumpra cualkier cos di e huurdo, pa nan tuma contacto cu ne pa e por haya e cosnan bek. E doño a bisa, *"Mi tin speransa cu via di e comunidad, un parti di mi cosnan lo wordo haya bek."* E doño a pidi e comunidad pa mustra empatia y yuda den e situacion dificil aki. E doño ta kere den e bondad di e hendenan di Boneiro y ta spera cu nan lo mustra e bondad aki door di yud'e haya su cosnan bek. E doño ta sinti cu ta su deber pa lanta e problema aki, no solamente pa e mes, pero tambe pa otro doñonan di cas cu ta huur nan cas na hende. E doño a spera cu door di



publica e situacion aki, e lo por preveni cu otro hendenan lo keda victima di e tipo di actividadnan aki.

Kico e ley di heling ta bisa?

Segun e ley, heling ta ora un persona ta cumpra of den posesion di cosnan cu e sa of mester por a sospecha cu nan ta horta. Si un persona cumpra cosnan horta conscientemente, e por keda castiga. E doño a bisa cu e ta masha contento cu e tin e ley na su banda. E doño a spera cu e huurdo lo wordo haya y lo haya e castigo cu e merece. E doño a bisa cu e no ta contra e huurdo, pero e ta contra e actonan cu el a haci. E doño a spera cu e huurdo lo por a siña un les di e situacion aki y lo no a haci e tipo di cosnan aki mas den futuro.

Reaccion di polis

E doño di cas a declara cu e ta warda pa haya mas informacion for di e autoridadnan. Polis a nenga di confirma si e denuncia a wordo haci, debi na reglanan di privacidad. Un vocero di polis a declara cu e melder ta liber pa duna informacion na publico, pero cu nan mester keda pega na e ley di privacidad. E doño ta spera cu polis lo investiga e caso aki bon y lo yud'e haya su cosnan bek. E doño ta kere den e sistema di husticia y ta spera cu e husticia lo wordo haci.

Fuente: Bonaire.nu

Pasaheronan ta perde caso contra TUI pa vuelo atrasa di Boneiro pa Amsterdam



DIA 12 di augustus 2025, corte di Den Haag a tuma un decision importante cu a bay contra 13 pasahero cu a busca compensacion di TUI pa nan vuelo cu a retrasa. E pasaheronan aki a yega Amsterdam mas di tres ora despues di e ora original, pero e hues a dicidi cu TUI no tin mester di paga nan e suma cu nan tabata exigi.

E decision aki a crea un precedente cu ta mustra cu den cierto circunstancianan, aerolineanan por invoca "circunstancianan extraordinario" pa evita pago di compensacion.

E caso tabata centralisa riba un vuelo di TUI cu tabata programa pa sali for di Boneiro pa Schiphol dia 6 di juli 2022. E ora di yegada original na Amsterdam tabata 1:15 di atardi, pero e avion a aterisa te 4:39 di atardi, un tardansa total di mas di tres ora y binti minuut. E 13 pasaheronan a uni y a lanta un caso, pidiendo un compensacion total di €5,505, esta €300 pa cada persona, basa riba e regulacion di Union Europeo 261/2004. E ley aki ta duna pasaheronan derecho riba compensacion ora un vuelo tin un tardansa di tres ora of mas.

Defensa di TUI: "Circunstancianan extraordinario"

TUI a defende su mes den corte, argumentando cu e tardansa grandi tabata debi na un "circunstancia extraordinario". Nan a splica cu prome cu e avion a sali for di Boneiro, e tabata envolvi den un vuelo anterior.

Durante e vuelo ey, un inspeccion di siguridad 100% obligatorio a wordo pidi, cual a tarda mas di un ora pa wordo completa. Segun TUI, e inspeccion aki tabata un causa directo pa e tardansa cu a sigui na Boneiro.

Nan a cita e hurisprudencia of e precedente legal, di Union Europeo, cu ta permiti aerolineanan pa kita e tempo di tardansa causa pa un "evento extraordinario" for di e tempo total di tardansa. Uzando e argumento aki, TUI a calcula cu si nan kita e ora extra cu e inspeccion a tuma, e tardansa total ta bira menos cu e tres oranan stipula pa e ley.

E hues a acepta e argumento di TUI, mustrando cu e aerolinea a tuma tur medida rasonabel pa preveni e tardansa, pero a wordo confronta cu un situacion fuera di su control. E decision di e hues ta subraya cu no tur tardansa ta duna pasaheronan derecho di compensacion, y cu aerolineanan tin e derecho di defende nan mes den casonan asina.

E consecuencia pa pasaheronan

E resultado di e caso aki ta un golpe pa e pasaheronan envolvi. No solamente nan a perde e caso y no a ricibi e compensacion cu nan a pidi, pero e corte a obliga nan tambe pa paga e costonan di corte di TUI, cual a suma un total di €813.

E decision aki ta un recordatorio importante pa pasaheronan di vuelo. Aunke EU 261/2004 ta duna e biaheronan hopi proteccion, e ley ta haci excepcionnan pa "circunstancianan extraordinario". E ta un ehempel di con aerolineanan ta uza e defensa aki cu exito pa evita di paga un compensacion, y ta un recordatorio cu vuelonan di avion por ta complica y tin su risiconan. E caso aki ta mustra cu aunke un persona por sinti cu e tin derecho riba compensacion, e resultado final ta depende di e detaye di e caso y e interpretacion di e ley.

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Shepherd's Pie



SHEPHERD'S Pie ta un plato comodo cu a origina na Inglatera. E version aki ta uza carni di baca mula, na luga di e carni di lamchi tradicional, y ta un faborito den hopi cas rond mundo. E ta un cuminda perfecto pa henter e famia. E combinacion di e saus di e carne dushi cu e capa cremoso di batata ta sigur di ta un hit!

Ingredientenan

Pa e carni:

1 cuchara di azeta di oleifi
1 liber di carni di baca mula
1 siboyo chikito, corta fini
2 wortel, corta chikito
2 taki di selder, corta chikito
2 cuchara di hariña (all-purpose flour)
1 bouillon di carni
1/2 cup di erwt (petit pois)
1 cuchara di pasta di tomati
1 telep di tijmo seco
Salo y pepper na smaak

Pa e batata:

2 liber di batata, pela y corta den bloki
1/4 cup di lechi
1/4 cup di manteca (butter)
Salo y pepper na smaak

Instruccionnan

1. Prepara e batata: Pone e batatanan den un wea grandi y cubri cu awa. Hinca un pinch di salo. Herbe nan te cu nan ta moli. Score nan y pone nan den un wea of un mixing bowl. Machica nan cu e lechi, manteca, salo y pepper te cu nan ta cremoso. Pone un banda.

2. Cushina e carni: Den un wea grandi, basha azeta di oleifi riba medium-high heat. Agrega e siboyo, wortel y selder. Hasa nan pa 5-7 minuut te cu nan ta moli. Agrega e carni moli y cushina te cu e no ta ros mas. Score e vet extra si tin.

3. Hinca e saus: Hinca hariña den e wea y mix cu e carni y e berduranan pa un minuut. Hinca e pasta di tomati y e tijmo. Gradualmente agrega e bouillon di carni, mix bon te cu e saus ta diki. Agrega e erwt . Baha e candela pa low, y laga e saus stoba pa 5-10 minuut. Sasona cu salo y pepper na smaak.

4.Horna e plato: Pre-keinta bo oven na 375°F (190°C). Basha e mescla di carni den un baking dish di 9x13 inch. Hiba e pure di batata riba e carni, uzando un spatula pa smooth e parti ariba. Uza un forki pa crea e liñanan di strepi na e parti ariba, cual ta yuda pa e densidad y ta duna e textura un tiki di crispy.

5. Bake: Bake e Shepherd's Pie pa 20-25 minuut te cu e batata ariba ta bruin y e saus di carni ta cushinando na e rand. Laga e plato sinta pa un paar di minuut prome cu sirbi.

Disfruta di e cuminda!

Fortaleza pa Famia

Responsabilidad no ta djis un palabra, e ta nos forma di biba

TUR momento den nos bida, Dios ta mustra con responsabel E ta pa nos, te hasta tin hende ta kere cu tur cos ta bay di mes cu nan no tin mester di preocupa pa nada, pero e asunto no ta asina. Dios ta ocupa su mes den nos cuido di tur dia, E ta proteha, warda nos, guia nos, y Su amor semper ta presente pa nos.

Nos por kere den Dios sin ningun duda, pasobra no lubida locual E a bisa nos; No tene miedo pasobra Mi ta cu bo, no desmaya. pasobra Mi ta bo Dios. Lo Mi fortalece bo, si lo Mi yuda bo. Si lo Mi sostene bo, cu Mi man drechi di husticia (Isaias 41:10).

Nos tur mester ta responsabel, pa nos hechonan, dilanti di Dios, pasobra ningun hende por haci bofon di Dios.

Mayor mester ta responsabel pa su yiu, esposo mester ta responsabel pa su esposa, esposa mester ta responsabel pa su esposo. Responsabilidad ta mustra ken nos ta y ken bos ta sirbi.

Wak e responsabilidad grandi cu Cristo Hesus tin pa nos bisando: No laga boso curason bira intrankil, kere den Dios, kere tambe den Mi. Den cas di Mi Tata tin hopi luga di biba, si no ta asina, lo Mi a bisa boso, pasobra Mi ta bay pa prepara un luga pa boso. Y ora Mi bay y prepara, un luga pa boso, lo Mi bin atrobe, y ricibi boso cerca Mi, pa caminda Ami ta, boso tambe por ta (Juan 14:1-4).

Esun cu ta fiel den un cos masha chikito, ta fiel tambe den hopi, y esun cu ta inhusto den un cos masha chikito, tambe ta inhusto tambe den hopi (Lucas 15: 10).

Wak cuanto iresponsabilidad tin ta sosode rond di nos.
Corememento di auto burachi y iresponsabel.
Nenga di cria yiu.
Falta di atencion na nos grandinan.
Falta di atencion na nos hobennan.
Parandiamento sin control.
Falta di amor y aprecio pa famia.
Yega trabao tur dia laat.

Y tin hopi cos mas den cual hende ta iresponsabel, pero ta parce manera nan ta confortabel, bao di engaño di diabel cu ta hinca nan mas den scuridad.

Tur loke boso haci, haci boso trabao di curason, como pa



Señor, y no pa hende, sabiendo cu ta for di Señor boso lo ricibi e recompensa di e herencia.
Ta Señor ta esun cu boso ta sirbi. Pasobra esun cu haci malo lo ricibi e consecuencia di e maldad cu e a haci y esey sin distincion di persona (Colosensenan 3:23-24).

Ora un hende ta responsabel, semper e ta crece, pasobra responsabilidad tin un aroma dushi, cu ta penetra tur caminda, hopi biaha un persona no tin grado di universitario, pero su responsabilidad a pone bira hefe caminda e ta traha.

Hende muhe ta stima un homber responsabel, mas cu un persona cu tin placa y propiedad, pasobra nan sa cu un homber responsabel semper lo duna nan atencion.
Ma si un hende no ta provee pa su mes hendenan y specialmente pa esnan di su cas, e a nenga fe y ta pio cu un incredulo (1 Timoteo 5:8).

Responsabilidad ta cana hunto cu humildad, hende humilde ta responsabel, por ehemplo un tata responsabel ta haci tur esfuerso pa henter su hogar ta salba, y cu henter su famia ta den oracion, y asina agrada Dios den tur cos.
Segun nos ta bira grandi nos tin cu bira mas responsabel, den tur locual nos ta haci, y specialmente den nos bida cu Señor.

Responsabilidad ta atrae bendicion na abundancia, goso, pas, amor, y dedicacion.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

E Santo di e almanan den Purgatorio

Awe ta Dia di San Nicolas di Tolentino

DIA 10 di september, e comunidad catolico rond mundo ta conmemora e fiesta di San Nicolas di Tolentino, un figura di un fe profundo y devocion extraordinario cu a biba durante siglo 13 na Italia. E sacerdote di e Orden di San Agustin ta conoci pa su bida austero, su milagernan y su compromiso incondicional cu e almanan den Purgatorio. Su storia ta inspira, no solamente pa su milagernan, pero tambe pa e compasion cu e tabatin pa esunnan cu fayece.

Naci na aña 1245 den e pueblito di Sant'Angelo in Pontano, el a ricibi e nomber di San Nicolas di Bari despues cu su mayornan a bishita e santuario di e santo aki, pidiendo un milager pa por tin un yiu. For di un edad jong, el a sinti un yamada fuerte pa e bida religioso, preferiendo e silencio di oracion y meditacion riba e mundo rond di dje. Na e edad di 18 aña, el a drenta e Orden di San Agustin na Sant'Angelo, marcando e cuminsamento di un bida dedica na servicio y fe. Su bida den e monasterio tabata un ehempel di humildad y servicio. El a pasa gran parti di su dia den oracion y ayuno, un muestra di su deseo pa ta mas cerca di Dios.

Su bida tabata asina intenso cu e tabata mira vision di e almanan den Purgatorio y esaki a fortifica su devocion pa nan. E visionnan aki tabata mustra e sufrimento di e almanan aki y a motiv'e pa boga constantemente pa nan por wordo libra di nan pasonan temporal y drenta den bida eterno den shelo. E devocion aki a haci cu e a wordo reconoci como "e santo di e almanan den Purgatorio." E tabata kere den e poder di oracion y e tabata resa incansablemente pa tur esunnan cu a fayece, un tradicion cu ta continua te awe den e iglesia catolico.

Un di e milagernan mas famoso cu ta wordo atribui na dje ta esun di e "pan bendiciona." Segun e leyenda, San Nicolas tabata hopi malo. Su superior a pidi'e pa come carni pa motibo di su salud, pero debi na su penitencia personal, el a nenga. En bes di esey, Birgen Maria y Hesus a bishit'e y a conseh'e pa e come pan den awa, cu milagrosamente a cur'e. Despues di e milager aki, el a cuminsa bendiciona pan y dun'e na e hendenan malo, y asina hopi a wordo cura. E pan aki, cu awendia ta yama "Pan di San Nicolas," ta wordo bendiciona ainda y duna na su fiesta, como un simbolo di e poder di Dios y e fe di e santo.



San Nicolas di Tolentino tabata un gran predicador y confesor. Su palabranan tabata un fuent'i consuelo pa esunnan cu tabata sufri y tabata inspira hende pa regresa na e fe. Su humildad tabata hopi conoci y e no tabata busca fama ni reconocemento. E tabata biba su bida na un manera cu tabata refleha e bida di Hesus, cu amor, compasion y un deseo profundo pa yuda tur hende cu tabata crusa su caminda.

Su fiesta riba 10 di september ta un invitacion pa nos refleha riba e bida di un homber cu a pone Dios na prome luga. E ta un recordatorio cu nos tambe ta wordo yama pa biba un bida di fe, di servicio na esunnan den necesidad y pa corda esunnan cu a bay pasa den nos oracionnan. San Nicolas di Tolentino a siña nos cu fe, oracion y compasion ta e caminda pa un bida santo y pa yuda otro alcansa e bida eterno. Su legado ta un ehempel pa nos tur, un yamada na mas amor y devocion den nos bida.

Fe den tempo dificil

Con nos fe ta sostene nos ora nos ta enfrenta prueba, perdida of desapunto

BIDA ta un caminda cu hopi crusada y caminda cu no ta facil. Tur hende riba e tera aki ta pasa den momentonan dificil. Tin biaha, nos ta haya nos mes para dilanti di problemanan cu ta parce imposibel, of nos ta sinti e dolor di perdida y desapunto. Ta net den e momentonan aki, den e scuridad ey, cu nos fe ta bira e luz cu ta guia nos. Nos fe ta e forsa cu ta sostene nos, e anker cu ta tene nos firme.



E mensahe di resiliencia spiritual

E fe ta mas cu djis kere den Dios. E fe ta un confiansa profundo cu, a pesar di tur locual cu ta pasando rond di nos, Dios tin un plan pa nos. Esaki ta e nificacion di e palabra resiliencia spiritual.

Bijbel ta yen di ehempel di hendenan cu a pasa den pruebanan grandi, pero cu nan fe a keda firme. Wak e bida di Job, kende a perde tur cos, incluyendo su yiunan, su rikesa y su salud. Sinembargo, el a keda fiel na Dios. Su resiliencia no a bin di su propio forsa, sino di e confiansa cu e tabatin den Dios. 2 Corintionan 4:8-9 ta bisa: *"Di tur banda nos ta bou di presion, pero no den desesperacion; nos ta den duda, pero no sin speransa; nos ta persigui, pero Dios no a bandona nos; nos ta tumba na suela, pero nos no ta destrui."*

Fe ta duna nos speransa

Den e momentonan cu nos ta desapunta, nos ta tende e palabra di Dios cu ta duna nos speransa. Romanonan 5:3-4 ta siña nos cu: *"...sufrimento ta produci perseverancia; perseverancia, un caracter proba; y un caracter proba, speransa."*

E versiculo aki ta mustra cu e problemanan cu nos ta enfrenta por yuda nos crecemento spiritual. E no ta facil pa mira esaki, sigur no ora bo ta den e dolor. Pero den e proceso aki, nos ta siña pa confia mas den Dios y menos den nos mes.

Oracion y Reflexion

Oracion ta nos manera di comunica cu Dios. Den oracion, nos por desahoga nos curason y pidi Dios pa duna nos paz, sabiduria y e forsa pa sigui. Filipensenan 4:6-7 ta conseha nos pa: *"No preocupa pa nada, sino haci boso peticionnan conoci na Dios den tur cos, cu oracion y suplica y cu gradicimento. Y e paz di Dios, cu ta surpasa tur comprondemento, lo warda boso curason y boso pensamentonan den Cristo Hesus."*

Den tempo dificil, nos fe ta e mas importante. E no ta un garantia cu nos lo no pasa den problemanan, pero e ta duna nos e siguransa cu Dios ta cu nos.

E ta duna nos e forsa pa lanta bek ora nos cay y e speransa cu no ta importa kico, Dios tin un bon plan pa nos. Nos ta wordo yama pa no perde e fe, keda fuerte den oracion y confia cu Dios semper ta cla pa yuda nos.

Laga nos fe bira nos forsa mas grandi. Amen.

IN LOVING MEMORY




Ela sali for di e bida aki serenamente, drenta na sonjo eterno sin sufrimento y rondona di amor,

Nos lo keda recorda su bondat su consenshi y e amor sin medida cu ela comparti cu tur esnan cua konose di dje, su paz lo keda semper den nos curason

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta participa fayecimento di:

Sr. Agripino Lampe

Mihor Conoci Como: "Ovito Of Buchi"

Na nomber di su:
Casa:
Aura Jarsagaray-Lampe

Yuinan:
Oneilda Lampe
Myra Lampe
Jorge Y Maria-Eugenia Lampe- Baron
Edseline Y Angelo Meulens-Lampe

Nieto/Anan:
Jurgen Angela & Mary-Laine Feliciana
Marny Bes & Joanne Maduro Na Hulanda
Vernima Angela & Courtney Wouters
Jordy Lampe Justin Lampe
Gincent, Ginyra Winklaar
Jayseline Meulens

Bisanieto/Anan:
Georgiana Bes(Na Hulanda), Xiondrick Angela, Joshvier De Cuba (Na Bonaire), Georgia Bes (Na Hulanda), Keivy-Ann Angela,Georgiana Bes (Na Hulanda), Qlaine Wouters (Na Hulanda)

Rumannan y famia, swa y cunjanan y famia

Sobrino y sobrinanan primo y primanan. Comer compernan, ihanan, amigo/anan, amistadnan y ex coleganan di taxi(54)

Famia: Lampe, Jarzagaray, Meulens, Angela, Bes, Winklaar, Wouters, Feliciana, Maduro, Rosel, Paesch, Flanegin, Odor, Koolman, Rosario, Kelly, Albertsz, Kock, Winterdaal, Atencio, Schotborg, Anthonij, Croes, Quandt, Werleman, Curiel, Nunez, Vrolijk, Figaroa, Hodge, V/D Biezen, Dirksz, Penja, Carolina, Dabian, Tromp, Luidens, Zambrano, Geerman, Langedijk, Maria, Dubero, Rasmijn, Bello, Hoek Y Willems.

Condolencia lo tuma lugar **diahuebs 11 di september 2025** di 7or pa 9or di anochi na aurora funeral home.

Acto di entiero lo tuma lugar **diabierna 12 di september 2025** di 2or pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues lo sali bai pa Santa Catolico na Santa Cruz.




"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Aloysio Quandus

Miho conoci como ICHO
21 Januari 1944- †08 September 2025

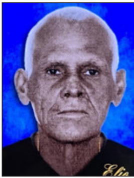
Na nomber di su ruman:
Zenovio (Doys) Quandus
y demas rumannan den felis memoria.

Su subrina/onan:
Mayra Welhous
Jeanine Lipman
Leanna Welhous
Howard y Hortencia Tromp
Franklin Tromp
Claire Josephina
Kity Josephina
Roslin Quandus
Osrick y Yahaira Quandus
Alexandro y Kelly Quandus
Richard Quandus

Cuñanan: Marianita Quandus Kock, Aurora Quandus Leon, Rita Quandus Boekhoudt.

Demas famia, bisiñanan, amigonan y enfermeronan di SABA.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diabierna 12 di September 2025** di 7'or pa 9'or di anochi.
Cremacion lo tuma lugar despues.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di

Elio Tromp

*08-04-1952 - †02-09-2025

Na nomber di su:
Rumannan:
† Serapio y †Ani La Rosa
†José (Joy) y †Viola La Rosa
†Cornlio La Rosa y †Rosa v/d Biezen
†Wawa y †Siska La Rosa
†Efrain y †Benita Milano
†Guillermo Tromp
†Virginia Stuart-La Rosa y †Godfried Stuart
†Maria Marcelina La Rosa
†Sira Amelia Maduro-La Rosa y †Carlos Maduro
†Gloria Milano

Ayudante:
Sylvia Ridderstap-Maduro

Amiga(o)nan:
Natasha Ramazar
Maritza Silie
Geraldin Giraldo Vargas
Victor Wong Damian
Amara Wong Dominguez

Famia:
Tromp, La Rosa, Maduro, Stuart, Milano, Franken, v/d Biezen, Croes, Dirks, Danje, Sno, Ridderstap

Subrino(a)nan, primo(a)nan, bisiñanan y conocirnan y demas famia na Curacao, Venezuela, y Hulanda

Acto di despedida lo tuma lugar **Diabierna 12 di September 2025** di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.




I said. "Oh That I had the wings of a dove!
I would fly away and be at rest.
Psalms 55,6.

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di nos Creador, nos ta anuncia Fayecimento di:

Jeanette Filomena Kluijtmans Wernet

Cariñosamente yama: "Netty", "Tanti", "Moma".
*07-11-1950 - †05-09-2025

Sra Viuda di:
†Petrus Hendrikus Kluijtmans

Mama di: Rosalda Kluijtmans
Rachelle Kluijtmans

Moma di: Yeandra Lee
Zue Yek Lee
Yochen Lee i Celyna Thiel

Bisamoma di: Aeverly Lee

Rumannan:
†Cerilio "Cis" Wernet
Rigoberto "Chando" i Florentina Wernet
Paniagua Monte de Oca
Rudolf "Doy" Wernet i Flordelina Santos
Helena Wernet

Manera ruman:
Luisa "Betty" Petrocchi
Anna Werleman
Swienda Hengeveld

Sobrino i sobrinanan:
Giovanni i Margelain Wernet Ras i yiunan
Raynold Wernet
Mirianda i Benjamin Boekhoudt Wernet i yiunan
Sue-ann i Christopher Caroline Wernet i yiunan
Cedric i Kiara Lacle Vandrepol i yiunan
Ronald i yiu
Charina del Rosario i yiu
Jasmine Wernet i Nestor Quintana i yiu

Amistadnan stima di cas:
Lucia i Nady Werleman, Lucien de Cuba
Rosa Kock, Jan i Corrie van Lier
Margreet de Kort, Armando

Primo i prima mas serca:
Sierra Arends
Randolph Arends
Michael Arends

Demas primo i primanan stima, bisiñanan, conocirnan i demas Famianan na Aruba, Boneiro Curaçao i Hulanda.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Pray Funeral Home, **diahuebs 11 September 2025**, di 6'or pa 8'or di anochi.
Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Si nos a lubida un of mas persona nos ta pidi nos sincero disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Invitacion pa un Tridiüm na Honor di Señor de los Milagros di Buga y Mama Maria Dolorosa



GRUPO di nobena y Cas di Oracion ***"Cu Confiansa y Fe den Señor de Los Milagros di Buga"*** bou guia di Filomena Croes, Glenda y Shon Pe Krozendijk y nos lidernan Spiritual Reverendo Pastoor Jozef Pelc y Reverendo Diacono Michael Nicolaas di parokia Birgen di Fatima Dakota, ta invita tur fiel deboto, parokianonan y pueblo di Aruba en general pa asisti na Santo Sacrificio di Misa di nos di 20 aña di nos Tridiüm na honor di Señor de Los Milagros di Buga y Mama Maria Doloroso na Misa Birgen di Fatima na Dakota. C

uminsando Diahuebs 11 september te cu diasabra 13 september 2025 pa 5.45 di atardi cu un Santo Rosario.

Triunfo di e Cruz Glorioso y Fiesta di Señor de Los Milagros di Buga ta diadomingo 14 september 2025, cuminsando cu un Santo Rosario pa 4.45 atardi, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa Solem pa 6'or atardi. Musica y canto ta na encargo di koor "Amigonan di Hesus ".

Dialuna 15 september Fiesta di Mama Maria Doloroso nos Patrona, 6.45 p.m. tin un Santo Sacrificio di Misa Solem pa 7 'or di anochi.

Señor de Los Milagros, Bo a scoge nos pa ta Bo pueblo Santo cu Bo ta stima. Yuda nos pa nos bini hunto cu un curason firme, compasion, misericordia, bondad, humildad, y pasenshi. Trece paz y trankilidad riba mundo henter, specialmente nos dushi pais ARUBA.



"Tur mi bida y amor, mi ta duna na Dios. Den presencia di Hesus tin paz y luz sin fin. Den presencia di mi Dios, consuelo tin."
Saca for di: "Dios ta amor"

A bay mira cara di su Creador

Iris Marlen Flanegin

Dia 5 di september 2025.

E ta mama y suegra di:
Zuleika & Alvaro Fernandes Perna-Silva
Rendell Silva & Angeline Vrolijk
Irren & Leon Tsu-Silva

E ta wela, mescos mama di:
Inald Fernandes Perna

Mescos cu un nieta p'e:
Avi Tromp

E ta yiu di:
†Juan 'Johan' y †Maria 'Ija' Flanegin-Hoevertsz

E ta ruman y cuña di:
†Lidia & †Francisco 'Chico' Van der Linden-Flanegin
Sarah 'Chelita' & †Francisco 'Chico' Farro-Flanegin
†Jose 'Jossy' & Florance 'Foyan' Flanegin-Bouwman
†Willem 'Wiwi' & †Wilhelmina 'Willy' Flanegin-Franken
Avelino 'Ivy' & Linda Flanegin-Erasmus
†Eric & Soila Flanegin-Donata

E ta laga atras, hunto cu nan respectivo famianan, su:
sobrino-y sobrinanan, sobresobrino- y sobresobrinanan, ihanan, prima- y primonan, su grupo social 'Coffeeladies', y su bon bisiñanan.

Lo despedi di su curpa terenal:
diaranson, dia 10 di september,
ora: 1-4pm,
luga: Pro-catedral San Francisco (na Playa).
E lo bay sosega den santana na Playa.

Ta su deseo pa esnan cu bin despedi di dje, haci esaki bisti na colornan alegre.

Famia ta abstene di ricibi bishita di condolencia na cas.

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forsa. Salmo 23

Cu inmenso tristeza pero hopi agradecido pa tur locual el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo, ruman y omo stima:



Sr. Johnny Harold Dijkhoff

*7 juni 1959 † 6 september 2025

Propietario di 'The Gold Mine Ranch',
Anteriormente empresario y sirbidor publico na Corte di Husticia

Na nomber di su:
Casa: Roselijn "Lientje" Dijkhoff - Maduro

Yuinan: Jayburtt Dijkhoff
Gilly Dijkhoff y Kurt Franken

Su mayornan:
†Hose Maria Dijkhoff y †Josefita Dijkhoff - Petrocthi den felis memoria

Suegra stima: Sra. vda. Julieta "Jeta" Maduro - Dijkhoff

Nietanan: Kaedy y Kyana Franken

Rumannan: Jessy Dijkhoff y famia
Frank Dijkhoff y Mireya Dijkhoff- Hayer y famia
Reina Petrocchi- Dijkhoff y Tony Petrocchi y famia
Judith Dijkhoff y famia
Gracy Garcia- Dijkhoff y Junior Garcia y famia
Ondina Dijkhoff
Ozbeida Paesch- Dijkhoff y Richard Paesch y famia

Tanta y omonan: Sra. vda. Elda Brete- Petrocthi y famia
Agnes y Marcelo (Feli) Croes- Petrocthi y famia
Juan Dijkhoff y famia
Y tur tanta y omonan den felis memoria

Swanan: Walter Maduro y Sira Maduro - Webb y famia
Tico Maduro

Mihor amigonan: Candido Fernandes, John van der Biezen, Rudolf "Dochi" Hamlet

Empleadonan di The Gold Mine Ranch

Su sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia: Dijkhoff, Maduro, Petrocthi, Petrocchi, Garcia, Paesch, Jacobs, Brete, Croes, Werleman, Ras, d'Abreu, Tromp, Rasmijn, Kelly, Franken, ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu ta tuma luga **diabierna 12 september 2025** di 10:00 pa 12:00 di mainta na Olive Tree Funeral Care & Crematory Piedra Plat.

Adres di condolencia: Olive Tree Funeral Care & Crematory Piedra Plat **Diahuebs 11 september** anochi di 19:00 pm pa 21:00pm

Na lugar di krans of flor nos ta aprecia un donacion na Wilhelmina Kankerfonds.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi Wardador, pues mi'n tin falta di nada; Den cunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber." Salmo 23

Cu hopi tristeza na nos curason , pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anunsia fayesimento di nos tata, suegro, welo, bisawelo , tatara welo, ruman, suegro, primo y amigo stima :



Donald Lionel Wever

Miho conoci como " Nel" of Panel.
*11-12-1935-†06-09-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!



 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com